



Westley

FOYER À GAZ AUTOPORTANT

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

ENREGISTREMENT DE GARANTIE
enviro.com/warranty



AVERTISSEMENT: Si les informations contenues dans ce manuel ne sont pas suivies exactement, un incendie ou une explosion pourrait se produire et entraîner des dommages matériels, des blessures ou des pertes de vie. L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

CERTIFIED TO/CERTIFIÉ AUX: ANSI Z21.88 / CSA2.33 / CSA 2.17

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT: RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Faute de suivre exactement les consignes de sécurité pourrait entraîner des blessures graves, la mort, ou des dommages matériels.

- **Ne pas stocker ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs inflammables et liquides dans le voisinage de ce ou de tout autre appareil.**
- **QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ**
 - N'allumez aucun appareil.
 - Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone qui se trouve dans votre immeuble.
 - Quittez l'immeuble immédiatement.
 - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
 - Si vous n'arrivez pas à rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le service d'incendie.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un **installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.**

INSTALLATEUR:

Laissez ce manuel avec l'appareil.

CONSOMMATEURS:

Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

Cet appareil peut être installée dans une résidence (mobile) préfabriquée située de façon permanente si la réglementation locale ne l'interdit pas.

Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil n'est pas convertible pour l'utilisation avec d'autres gaz, sauf au moyen d'une trousse de conversion certifiée.

Seules les portes certifiées avec l'appareil doivent être utilisés

Installations au Massachusetts (avertissement): Ce produit doit être installé par un plombier ou installateur de gaz accrédité dans le Commonwealth du Massachusetts. Autres exigences du code de Massachusetts : le connecteur flexible ne doit pas dépasser 36 po ; une vanne de fermeture doit être installée ; seuls les produits de combustion à ventilation directe ou hermétique sont approuvés pour les chambres à coucher et les salles de bain. Un détecteur de monoxyde de carbone est requis dans toutes les pièces contenant un appareil à gaz à ventilation directe. Le registre du foyer doit être enlevé ou soudé en position ouverte avant l'installation d'un foyer encastrable.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

POUR L'INSTALLATION ET L'OPÉRATION SÉCURITAIRE DE VOTRE APPAREIL DE CHAUFFAGE « ENVIRO », S'IL-VOUS-PLAÎT LIRE ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS SUIVANTES :

• Tous les appareils à gaz ENVIRO doivent être installés conformément à leurs instructions. Lisez attentivement toutes les instructions de ce manuel. Consultez l'autorité de construction compétente pour déterminer la nécessité d'un permis avant de procéder à l'installation.

• **Note:** Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner une défaillance de l'appareil, ce qui peut entraîner la mort, des blessures graves et/ou des dommages matériels.

• Le non-respect de ces instructions pourraient également annuler votre assurance incendie et/ou votre garantie.

GÉNÉRAL

• L'installation et la réparation doivent être effectuées par un technicien qualifié. L'appareil doit être inspecté avant la première utilisation et au moins annuellement par un technicien qualifié. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire s'il y a présence de beaucoup de peluches provenant des tapis ou de literie, etc. Il est impératif que les compartiments de contrôle, les brûleurs, et les passages de circulation d'air restent propres.

• En raison de températures élevées, l'appareil doit être situé hors de zones très fréquentées et éloigné des meubles et des draperies.

Les enfants et les adultes doivent être avertis des dangers des températures élevées et doivent se tenir à l'écart pour éviter les brûlures et l'inflammation des vêtements.

• Les jeunes enfants doivent être surveillés attentivement quand ils sont dans la même pièce que l'appareil. Les tout-petits, les jeunes enfants, et toutes autres personnes sont susceptibles aux brûlures accidentels. Une barrière physique est requise s'il y a des individus à risque dans l'immeuble. Pour restreindre l'accès au foyer ou au poêle, installez une barrière de sécurité pour éloigner des surfaces chaudes les tout-petits, les jeunes enfants, et les autres personnes à risque. Tout écran, protecteur, ou barrière enlevée pour l'entretien doit être replacée avant le fonctionnement de l'appareil.

• Les vêtements et les autres matériaux inflammables ne doivent pas être placés sur ou près de l'appareil.

• Une barrière conçue pour réduire le risque de brûlure au contact avec la vitre chaude est fournie avec cet appareil et doit être installée pour la protection des enfants et des autres personnes à risque. Si la barrière est endommagée, elle sera remplacée par le fabricant avec la barrière propre à cet appareil.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

• L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur, une agence de service, ou un fournisseur de gaz qualifié.

• Cette installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence des codes locaux, avec le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, ou le Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1.

• Afin de prévenir les blessures, ne pas confier le fonctionnement de l'appareil à une personne qui n'est pas familière avec son fonctionnement.

• **Pour éviter toute blessure, si la veilleuse, ou la veilleuse et les brûleurs, se sont éteints, ouvrez la porte vitrée et attendez 5 minutes pour aérer avant d'essayer de rallumer le poêle.**

• Gardez toujours la zone autour de l'appareil libre de matériel combustible, d'essence, et d'autres liquides et vapeurs inflammables.

• Ces appareils ne doivent pas être utilisés pour sécher des vêtements ou pour accrocher des bas de Noël ou des décorations.

• En raison de la cuisson de la peinture sur le poêle, il est probable d'avoir une faible odeur et une légère fumée lors de la première utilisation de l'appareil. Ouvrez une fenêtre jusqu'à ce que l'odeur et la fumée soient dissipées.

Toujours raccorder ce poêle à gaz à un système de ventilation qui termine à l'extérieur de l'enveloppe du bâtiment. Ne jamais évacuer les émanations dans une autre pièce ou à l'intérieur du bâtiment. Assurez-vous que le conduit d'évacuation soit d'une taille adéquate pour fournir suffisamment d'aération et respectez les critères pour l'appareil décrits dans ce manuel. Inspectez le système de ventilation annuellement pour des obstructions ou des signes de détérioration.

AVERTISSEMENT: Faute de positionner les pièces conformément aux diagrammes dans ce manuel, ou faute de n'utiliser que des pièces spécifiquement approuvées pour cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

AVERTISSEMENT: Ne jamais utiliser l'appareil sans la vitre, ou si la vitre est craquée ou brisée. Le remplacement de la vitre doit être fait par un technicien qualifié ou accrédité.

• Ne jamais utiliser des combustibles solides comme le bois, le papier, le carton, le charbon, ou les liquides inflammables, etc. dans cet appareil.

• Ne pas utiliser cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Appelez immédiatement un technicien qualifié afin d'inspecter l'appareil et de remplacer toute pièce du système de contrôle ayant été submergée.

• Ne pas maltraiter la vitre en la frappant ou en la claquant.

• Si l'appareil Westley est ôté de son installation, et le système de ventilation d'air est déconnecté pour quelque raison, veiller à ce que les conduits de ventilation soient reconnectés et scellés conformément aux instructions notés dans la section Installation initiale - Ventilation directe



DANGER



VITRE CHAUDE – RISQUE DE BRÛLURES.

NE TOUCHEZ PAS UNE VITRE NON REFROIDIE.

NE LAISSEZ JAMAIS UN ENFANT TOUCHER LA VITRE.

L'écran pare-étincelles fourni avec ce foyer réduit le risque de brûlure en cas de contact accidentel avec la vitre chaude et doit être installé pour la protection des enfants et des personnes à risques.

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité.....	2
Table des matières.....	4
Codes et approbations.....	5
Specifications.....	6
Dimensions.....	6
Emplacement de la plaque signalétique et les instructions d'allumage.....	6
Mode d'emploi.....	7
Instructions pour allumer et fermer l'appareil.....	7
Obturbateur D'air (Venturi).....	8
Sons d'opération normaux.....	8
Émetteur.....	9
Initialiser le système pour la première fois.....	11
Changement à une veilleuse permanente.....	11
Fermer l'appareil.....	12
Thermostat ambiant.....	12
Contrôle à distance des flammes.....	12
Contrôle du ventilateur.....	13
Clé de verrouillage.....	14
Détection de batterie faible.....	14
Entretien et service.....	14
Entretien régulier.....	14
Nettoyer les surfaces décoratives.....	14
Nettoyer la vitre.....	15
Nettoyer la chambre de combustion.....	15
Remplacer la vitre.....	15
Garde d'Éclat.....	15
Dépose de l'armoire Avant.....	16
enlèvement de la porte vitrée.....	16
retrait du brûleur.....	17
Conversion du combustible.....	18
Installation initiale.....	20
Préparation pour l'installation.....	20
Distances aux Combustibles.....	20
Ventilation directe.....	21
Dégagements d'évacuation.....	21
pièces de ventilation approuvées.....	21
Restrictions de cessation d'emploi d'évent.....	23
Réglage du limiteur d'échappement.....	24
Résiliation horizontale - Longueur minimale d'évent.....	25
configurations de ventilation autorisées.....	26
Terminaison horizontale.....	30
Terminaison verticale.....	31
Adaptateur de hotte d'aspiration B-évent - 50-3667.....	34
Raccordement et test de la conduite de gaz.....	38
Paramètres électriques.....	39
Installation secondaire.....	40
Installation des Bûches.....	40
remplacement de l'écran de sécurité.....	43
Dépannage.....	44
Diagramme des pièces.....	47
Notes.....	50
Garantie.....	51
Feuille de données d'installation.....	52

CODES ET APPROBATIONS

VENTILATION DIRECTE SEULEMENT: Ce type est identifié par le suffixe DV. Cet appareil utilise entièrement de l'air provenant de l'extérieur de l'immeuble pour la combustion, par moyen d'un système de conduits d'évacuation spécial.

Aux États-Unis: L'appareil peut être installée à des altitudes élevées. Référez-vous aux directives de la American Gas Association, qui indiquent que la cote certifiée du niveau de la mer des Gas Designed Appliances installées à des élévations de plus de 2000 pi (610 m) doit être réduite de 4% pour chaque 1000 pi (305 m) au-dessus du niveau de la mer. Référez-vous également aux autorités locales et aux codes qui ont compétence dans votre région pour les directives de réduction de cote.

Au Canada: Quand l'appareil est installé à des élévations de plus de 4500 pi (1372 m), la cote certifiée d'haute altitude sera réduite par 4% pour chaque 1000 pi (305 m) additionnels.

- Cet appareil a été testé par INTERTEK et est conforme aux normes établies des FOYERS-POÊLES À GAZ VENTILÉS au CANADA et aux ÉTATS-UNIS comme suit:

FOYER-POÊLE À GAZ VENTILÉ

TESTÉ AUX NORMES: ANSI Z21.88 / CSA 2.33 VENTED GAS FIREPLACE HEATERS
CSA 2.17 GAS FIRED APPLIANCES FOR HIGH ALTITUDES
CSA P.4.1 TESTING METHOD FOR MEASURING ANNUAL FIREPLACE EFFICIENCY

Ce foyer ENVIRO Westley:

- A été certifié pour utilisation avec gaz naturel ou propane (voir la plaque signalétique).
- Est interdit d'être utilisé avec des combustibles solides.
- Est approuvé pour une chambre à coucher ou un salon. (**AU CANADA:** doit être installé avec un thermostat mural compatible. **AUX ÉTATS-UNIS:** voir la norme actuelle ANSI Z223.1 pour les instructions d'installation.)
- Doit être installé conforme aux codes locaux. Si aucun n'existe, utiliser le code d'installation actuel CAN/CGA B149.1 au Canada ou ANSI Z223.1/ NFPA 54 aux États-Unis.
- Doit être correctement raccordé à un système d'évacuation approuvé et non pas raccordé à un conduit de cheminée desservant un autre appareil à combustion solide

AVIS IMPORTANT (concernant la première utilisation): Quand l'appareil est allumé pour la première fois, il doit être réglé à température élevée sans faire fonctionner le ventilateur (si l'appareil est muni d'un ventilateur) pendant les quatre premières heures d'opération. Cela durcira la peinture, les bûches, le matériau du joint, et les autres produits utilisés dans le processus de fabrication. Il est conseillé d'ouvrir une fenêtre ou une porte, car l'appareil émettra une légère fumée qui pourrait irriter. Une fois les quatre heures écoulés, fermez l'appareil et la veilleuse, laissez refroidir complètement, et finalement enlevez la porte vitrée et nettoyez-la avec un nettoyant à vitre de haute qualité, disponible chez votre distributeur ENVIRO.



SPECIFICATIONS

DIMENSIONS:

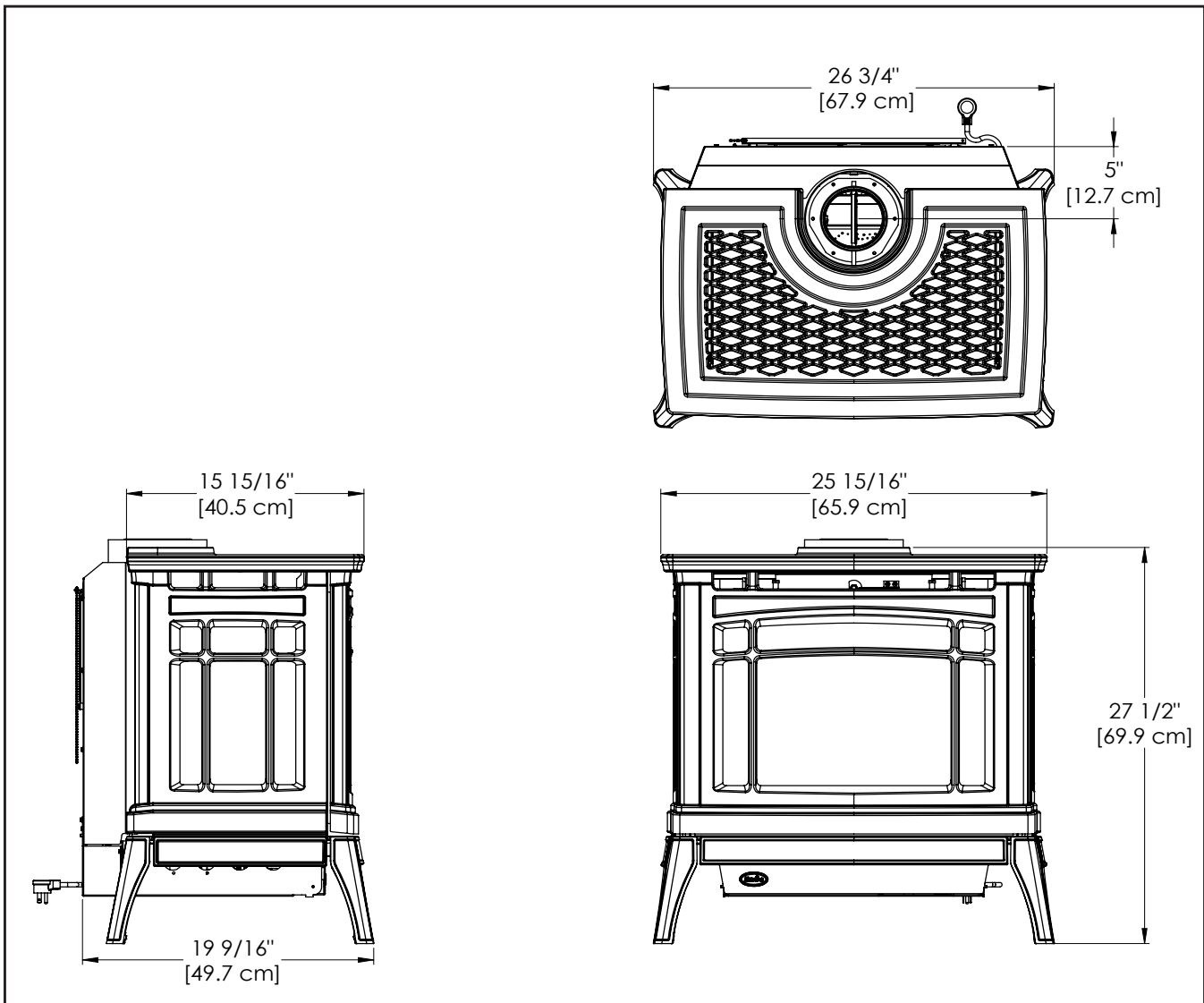


Figure 1. Dimensions du Westley

EMPLACEMENT DE LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE ET LES INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE:

L'étiquette et les instructions d'éclairage sont situés sur une plaque suspendue à l'arrière de l'appareil.

MODE D'EMPLOI

Pour votre sécurité, lisez les consignes de sécurité et les instructions d'allumage avant d'utiliser l'appareil

AVERTISSEMENT : LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION, CAUSER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES, OU DES PERTES DE VIE. VIE.

INSTRUCTIONS POUR ALLUMER ET FERMER L'APPAREIL:

POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ AVANT LE FONCTIONNEMENT	
AVERTISSEMENT: SI VOUS NE SUIVEZ PAS EXACTEMENT CES INSTRUCTIONS, UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION POURRAIT EN RÉsulTER, ENTRAÎNANT DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES OU DES PERTES DE VIE.	
<p>A. Cet appareil est équipé d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement le pilote. <u>N'essayez pas</u> d'allumer le pilote à la main.</p> <p>B. AVANT LE FONCTIONNEMENT sentez tout autour de l'appareil pour une odeur de gaz. Assurez-vous de sentir près du plancher, car certains gaz sont plus lourds que l'air et se propage au sol</p> <p>QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ:</p> <ul style="list-style-type: none">● N'essayez pas d'allumer l'appareil.● Ne touchez pas à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre demeure.● Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.● Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le département de protection contre les incendies.	<p>C. Utilisez seulement votre main pour enfoncer ou tourner le bouton de contrôle du gaz. N'utilisez jamais d'outils. Si le bouton ne s'enfonce ou ne se tourne pas à la main, n'essayez pas de le réparer. Appelez un technicien qualifié. Forcer ou tenter une répartition peut causer un incendie ou une explosion.</p> <p>D. N'utilisez pas cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et de contrôle du gaz qui a été sous l'eau.</p>
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	
<ol style="list-style-type: none">1. ARRÊTEZ! Lisez les consignes de sécurité ci-dessus sur cette étiquette2. Lisez le manuel du propriétaire, incluant la section du fonctionnement de le "télécommande".3. Réglez le thermostat à son plus bas niveau.4. Coupez toute l'alimentation électrique de cet appareil.5. N'essayez pas d'allumer le pilote à la main.6. Attendez (5) minutes pour laisser échapper tout le gaz. Alors, sentez pour une odeur de gaz, y compris près du plancher. Si vous sentez une odeur de gaz, ARRÊTEZ! Suivez l'étape "B" dans l'information de sûreté, dans cette étiquette ci-dessus. Si vous ne sentez pas de gaz, allez à l'étape suivante.7. Coupez l'alimentation électrique à l'appareil.8. En utilisant la télécommande, réglez le thermostat au niveau désiré, ou appuyez sur la clé ON/OFF de la télécommande. "ON" sera indiqué sur l'affichage de la télécommande et un "bip" audible sera entendu à l'unité, afin d'indiquer que la commande a été reçue.	<ol style="list-style-type: none">9. Cet appareil est équipé d'un allumage entièrement automatique et d'un contrôle d'allumage. Le contrôle tentera d'allumer le pilote, plusieurs fois si nécessaire. Si cela échoue, il mettra fin au fonctionnement. Si l'appareil ne fonctionne pas, suivez les instructions "Pour couper le gaz à l'appareil" et appelez votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz. 
POUR COUPER LE GAZ À L'APPAREIL	
<ol style="list-style-type: none">1. Réglez le thermostat à son plus bas niveau, ou appuyez sur la clé ON/OFF. "OFF" sera indiqué sur l'affichage de la télécommande et un "bip" audible sera entendu à l'unité, afin d'indiquer que la commande a été reçue.2. Coupez l'alimentation électrique à l'appareil si la maintenance doit être effectuée.	C-12455

Figure 2. Lighting Instruction Label

MODE D'EMPLOI

OBTURATEUR D'AIR (VENTURI):

Derrière la porte d'accès à la vanne se trouve le levier de réglage de l'obturateur d'air situé sur le côté droit de la vanne (voir Figure 3) au-dessus de l'IFC. L'obturateur d'air permet d'ajuster la quantité d'air entrant dans le foyer afin de s'adapter aux différents climats et arrangements de ventilation. Allumez le foyer et assurez-vous que la flamme de la veilleuse brûle normalement et qu'aucun des orifices du brûleur n'est bouché. Laissez le foyer brûler environ quinze minutes, puis examinez les flammes et comparez-les à la figure 50.

La flamme idéale sera bleue à la base et orange pâle au-dessus. Les flammes doivent être de taille moyenne. Si les flammes ressemblent à ceci, aucun ajustement de venturi n'est nécessaire. Si les flammes

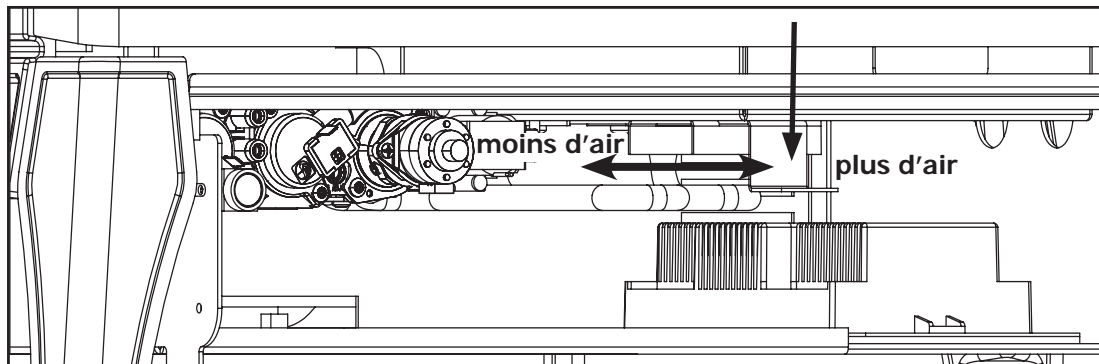


Figure 3. Levier de réglage de l'obturateur d'air.

sont assez courtes et généralement bleues, la cheminée reçoit trop d'air. Par conséquent, l'obturateur d'air doit être fermé (enfoncé) légèrement jusqu'à ce que les flammes correctes soient atteintes. Les flammes qui sont très oranges, avec des pointes hautes, sombres et filandreuses, ne reçoivent pas assez d'air. Ouvrez (sortez) le venturi jusqu'à ce que les flammes se nettoient. Si le volet est ouvert ou fermé à fond et qu'il est impossible d'obtenir les flammes appropriées, fermez le gaz et contactez le revendeur.

Avertissement: Un réglage incorrect de l'obturateur peut entraîner une combustion incorrecte, ce qui constitue un risque pour la sécurité. Contactez le revendeur si vous avez des préoccupations concernant le réglage du venturi.

SONS D'OPÉRATION NORMAUX:

Tableau 1: Sons d'opération normaux

Composant	Description du son
Westley & Panneaux entourants	Grincement en se chauffant ou se refroidissant
Brûleur	Léger pop ou pouf en le fermant
Veilleuse	Chuchotement lorsque la veilleuse est allumée
Ventilateur	Mouvement d'air qui augmente et diminue avec la vitesse du ventilateur
Vanne de contrôle du gaz	Clic sourd en ouvrant ou fermant la vanne

REMOTE CONTROL OPERATIONS:

Proflame 2 est un système de commande à distance modulaire qui dirige les fonctions du Westley. Le Proflame 2 TMFSLA est configuré pour contrôler le fonctionnement du brûleur principal, ses niveaux de flamme et fournit un contrôle thermostatique marche / arrêt et intelligent de l'appareil. Le système contrôle également la vitesse du ventilateur sur six (6) niveaux.

MODE D'EMPLOI

DESCRIPTION DU SYSTÈME:

Le système de télécommande Proflame 2 comprend deux (2) éléments:

1. Émetteur Proflame 2.
2. Contrôleur intégré pour foyers (Integrated Fireplace Controller : IFC) et un faisceau de câbles pour connecter le récepteur à la vanne de gaz, le moteur pas à pas, et le module de commande du ventilateur.

ATTENTION!

- FERMEZ L'ALIMENTATION DE GAZ DE L'APPAREIL LORS DE L'INSTALLATION OU L'ENTRETIEN DU RÉCEPTEUR.
- FERMEZ L'ALIMENTATION DE GAZ DE L'APPAREIL AVANT D'ENLEVER OU DE RÉINSÉRER LES PILES DANS LE COMPARTIMENT DES PILES.

DONNÉES TECHNIQUES:

Émettre (Télécommande):

Tension d'alimentation: 4.5 V (trois piles 1.5 V AAA)
Fréquence radiophonique: 315 MHz

Contrôleur intégré pour foyers (IFC):

Tension d'alimentation: AC IN - 120 V / 60 Hz
Piles de secours IN - 6 Vdc - 200mA (quatre piles 1.5 V AA)
Tension / fréquence d'étincelle: >10kV / 1Hz
Ventilateur modulant au confort: 120 V / 60 Hz / 2A
Auxiliaire: 120 V / 60 Hz / 5A (pas utilisé)

ÉMETTEUR:

L'émetteur Proflame 2 est une télécommande munie d'un écran ACL rétro-éclairé bleu. Il a une conception rationalisée avec une disposition de boutons simplifiée et un affichage informatif ACL (Figure 4). L'émetteur est alimenté par trois (3) piles type AAA. Un bouton « mode » sert à changer entre les options et un bouton « thermostat » est utilisé pour allumer ou fermer, ou voir l'index des options pour le thermostat (Figures 4 & 5).

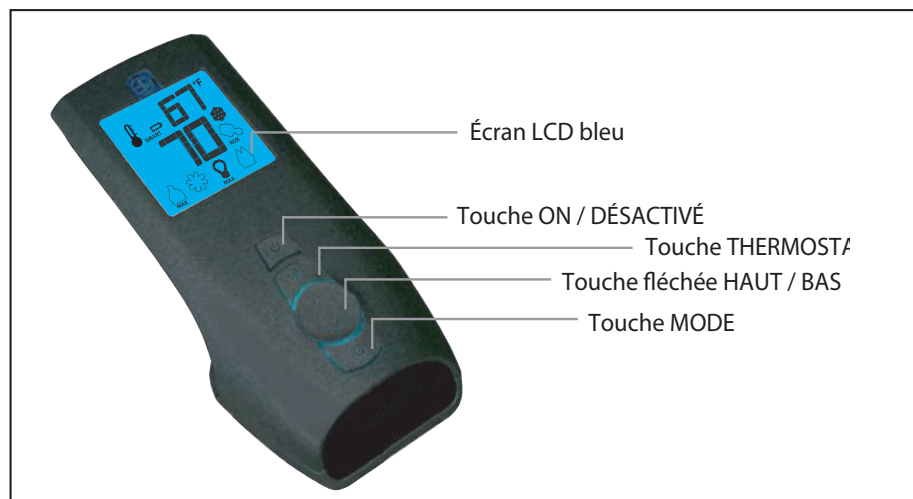


Figure 4: Émetteur Proflame 2.

MODE D'EMPLOI

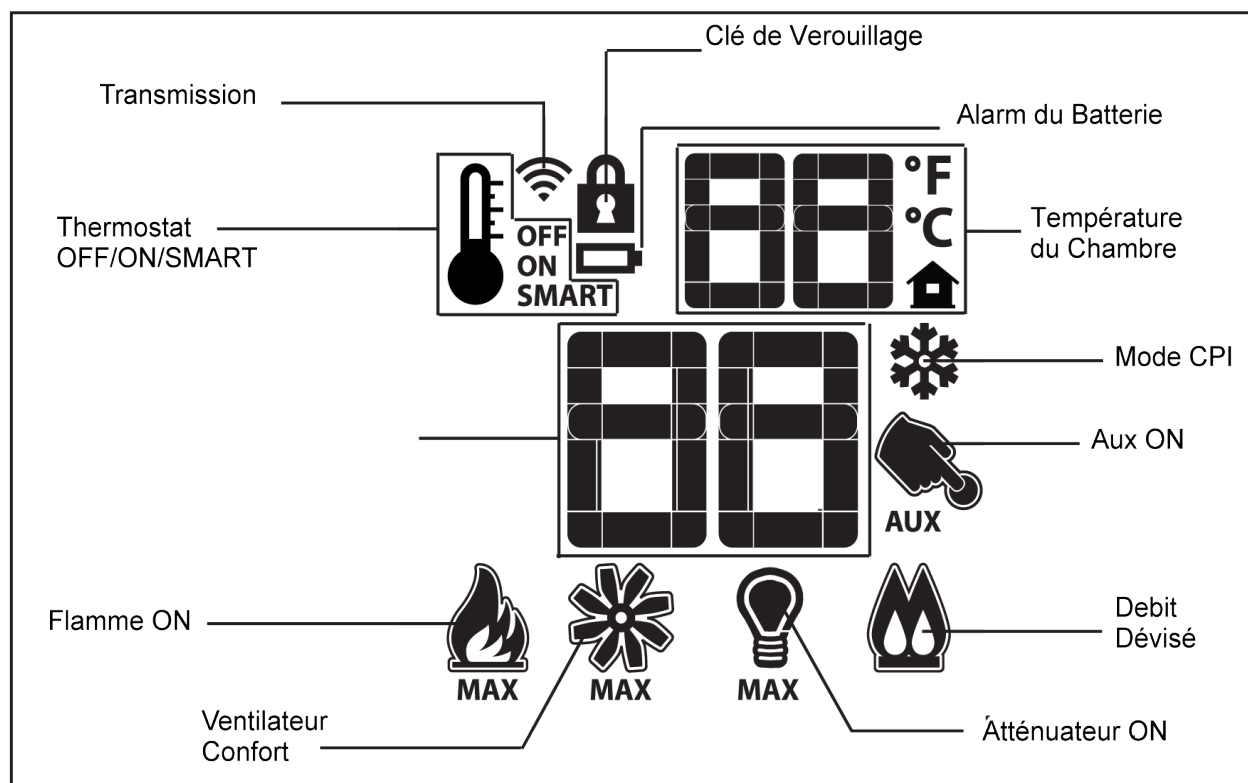
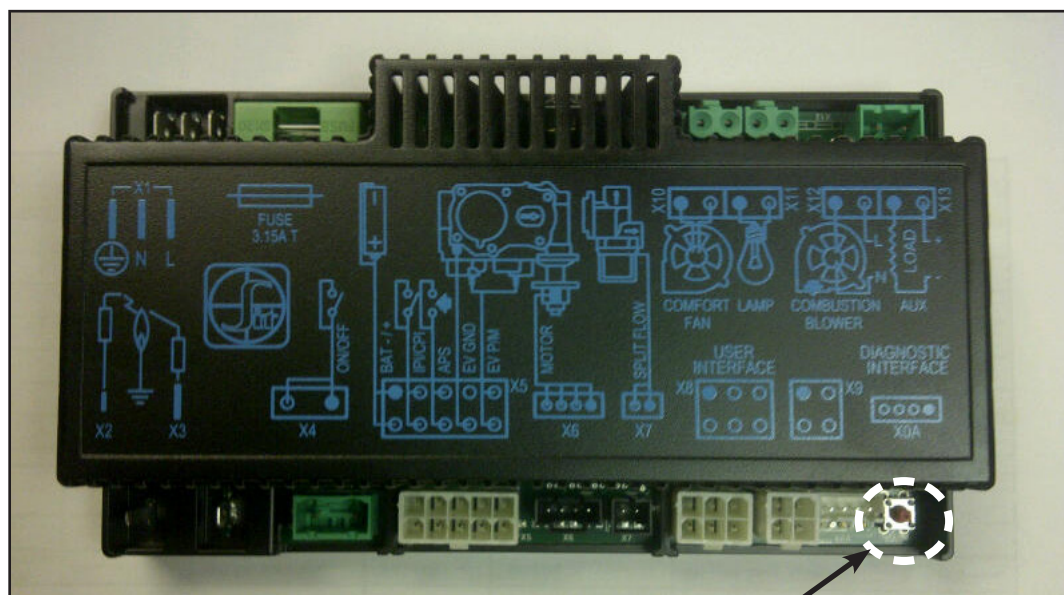


Figure 5: Émetteur Proflame 2 Écran LCD.

CONTRÔLEUR INTÉGRÉ POUR FOYERS (IFC)::

L'IFC Proflame 2 (Figure 6) connecte directement à la vanne de gaz, le moteur pas à pas, et le ventilateur de convection par moyen d'un faisceau de câbles. L'IFC est alimenté par 120 VAC, mais peut aussi fonctionner avec un système de secours de quatre (4) piles type AA pendant de courtes périodes. L'IFC accepte des commandes par fréquence radiophonique de l'émetteur pour faire fonctionner l'appareil en accordance avec la configuration Proflame 2 particulière. L'IFC a un bouton de réinitialisation rouge situé à droite et à l'avant de l'appareil qui est utilisé pour synchroniser avec l'émetteur lors du premier fonctionnement, ou après que les piles aient été remplacés.



bouton de réinitialisation

Figure 6. Bouton de réinitialisation (IFC)

MODE D'EMPLOI

PROCEDURE D'OPÉRATION:

Initialiser le système pour la première fois :

Insérez les quatre (4) piles AA dans le compartiment de piles de l'IFC. Notez la polarité de la pile et l'insérez dans le compartiment comme indiqué sur les supports du compartiment. Poussez le bouton de réinitialisation sur l'IFC marqué « SW1 » (voir la Figure 6).

L'IFC émettra trois (3) bips pour indiquer qu'il est prêt à synchroniser avec un émetteur. Insérez les trois (3) piles type AAA dans le compartiment de piles de l'émetteur, situé sur la base de l'émetteur. Avec les piles installés dans l'émetteur, poussez le bouton « ON ». L'IFC émettra quatre (4) bips pour indiquer que la commande de l'émetteur a été acceptée et enregistre le code particulier de cet émetteur. Le système est maintenant initialisé.

Affichage de température

Avec le système réglé à « OFF », poussez le bouton « thermostat » et le bouton « mode » en même temps. Regardez l'écran ACL de l'émetteur pour vérifier qu'un °C ou °F est visible à la droite de l'affichage de température (voir la figure 8).



Figure 7: Affichage de télécommande en Fahrenheit et Celsius.

Allumer l'appareil

Poussez le bouton marche-arrêt de l'émetteur. L'affichage de l'émetteur montrera toutes les icônes actives sur l'écran. Un seul bip du récepteur confirme la réception de la commande et commencera par allumer la veilleuse, suivi du brûleur principal. Cela prendra environ 10 secondes à compléter.

CHANGEMENT À UNE VEILLEUSE PERMANENTE:

Quand le Westley est fermé, poussez le bouton « mode » pour indiquer l'icône de veilleuse permanente (CPI) (voir la Figure 8). Appuyer sur la flèche vers le haut sélectionnera le mode Continuous Pilot Ignition (CPI), et celle vers le bas vous remmènera au mode IPI. Une fois la sélection faite, l'IFC émettra un seul bip pour confirmer la réception de la commande. **NOTE: Il est recommandé d'utiliser le mode CPI durant l'hiver quand la température externe baisse à moins de 50°F (10°C) pour garder la cheminée bien chauffée et maintenir un courant ascendant lors de l'allumage du brûleur.** Le mode CPI garde au chaud la chambre de combustion, ce qui prévient la perte de chaleur s'il y a présence d'air froid dans la chambre de combustion, et prévient aussi la condensation des échappements sur la porte vitrée.

Remarque: le pilote s'éteindra de lui-même s'il est utilisé pendant 7 jours sans utilisation du brûleur principal. Pour rallumer le pilote, basculez sur IPI puis sur CPI sur l'émetteur.

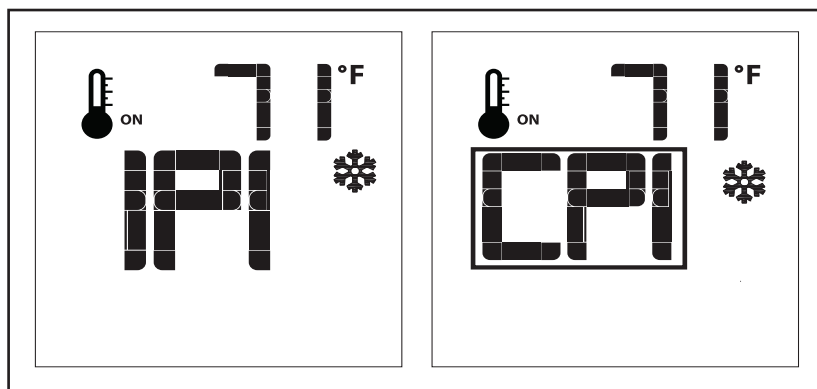


Figure 8: Mode CPI

MODE D'EMPLOI

Fermer l'appareil

Appuyez la touche marche-arrêt sur l'émetteur. L'écran ACL montrera la température ambiante de la salle et l'icône du thermostat (voir la Figure 8). Un seul bip de l'IFC confirme la réception de la commande et la veilleuse et le brûleur principal se fermeront (si l'appareil n'est pas réglé au mode CPI).

Thermostat ambiant (Fonctionnement de l'émetteur)

La télécommande peut fonctionner comme un thermostat ambiant. Le thermostat peut être réglé à la température désirée pour contrôler le confort dans la salle. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche « Thermostat » (voir la Figure 4). L'écran ACL de l'émetteur changera pour montrer que le thermostat ambiant est allumé et la température programmée est montrée sur l'écran (voir la Figure 9). Pour ajuster la température, appuyez sur les flèches vers le haut ou le bas pour programmer votre température désirée.

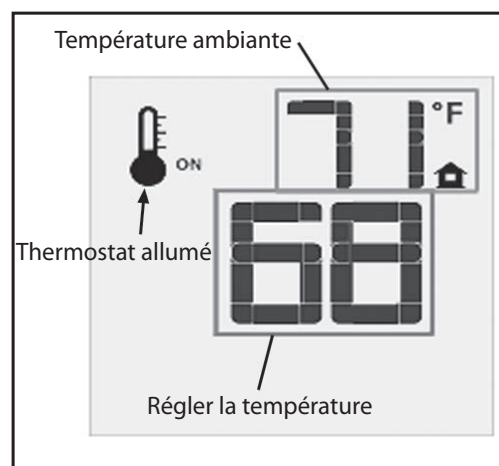


Figure 9: La télécommande montre la température programmée.

Thermostat intelligent (Fonctionnement de l'émetteur)

Le mode « Thermostat intelligent » ajuste la hauteur des flammes en calculant la différence entre la température programmée et la température ambiante actuelle. Si la température ambiante approche la température programmée, la fonction intelligente baissera le niveau des flammes. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche « thermostat » (Figure 4) jusqu'à ce que vous voyiez le mot « SMART » à la droite de l'icône de thermostat (Figure 10). Pour ajuster la température programmée, utilisez les flèches pour trouver votre température idéale.

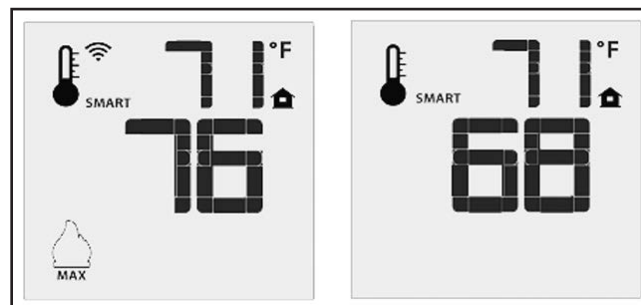


Figure 10: La fonction « thermostat intelligent » (SMART Thermostat).

Contrôle à distance des flammes

Le Proflame 2 GTMF a six (6) niveaux de flammes. Une fois le système allumé, appuyer sur la flèche vers le bas diminuera de un niveau les flammes, jusqu'à ce que la flamme soit éteinte. Si vous appuyez sur la flèche vers le haut lorsque le système est allumé mais les flammes sont éteintes, la flamme s'allumera au maximum (référez-vous à la Figure 11). Un seul bip confirme la réception de la commande.

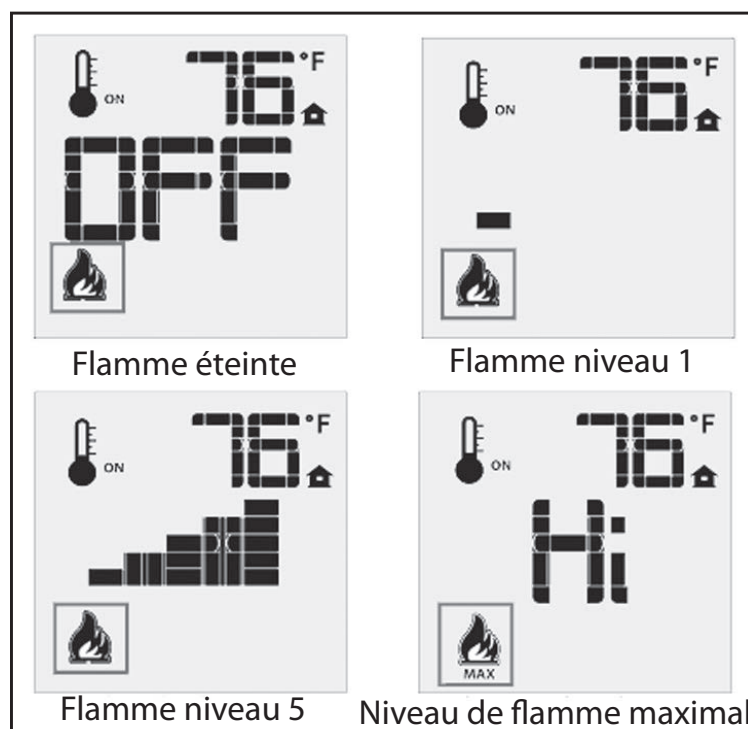


Figure 11: La télécommande montre les niveaux de flamme.

MODE D'EMPLOI

Opération de débit dévisé

Cette fonction n'est pas utilisé sur le Westley et peut être ignorée.

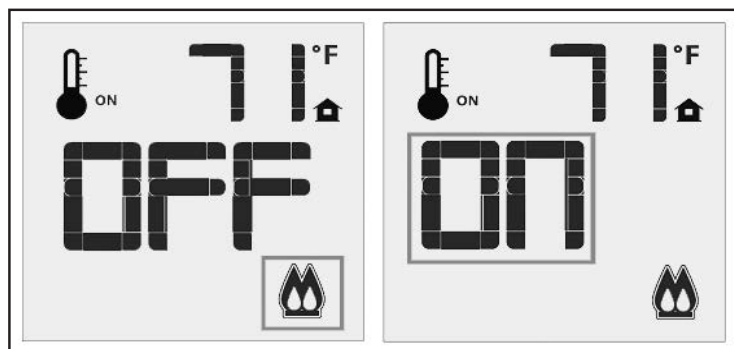


Figure 12: Contrôle de débit dévisé (non utilisé)

Contrôle du ventilateur

Le poêle Westley est livré avec un ventilateur de convection qui peut être contrôlé avec l'émetteur. La vitesse du ventilateur peut être réglée à travers six (6) vitesses. Pour contrôler le ventilateur appuyez sur la touche Mode (Figure 4) à l'index de l'icône de commande du ventilateur (Figure 13). Utilisez les touches fléchées HAUT/BAS pour activer, désactiver ou régler la vitesse du ventilateur (Figure 13). Un bip unique de la IFC confirmera la commande a été reçue

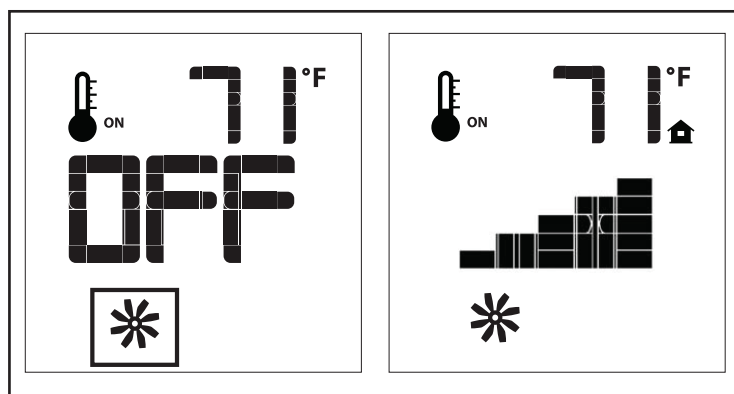


Figure 13: Contrôle du ventilateur

Commande auxiliaire

Cette fonction n'est pas utilisé sur le Westley et peut être ignorée.

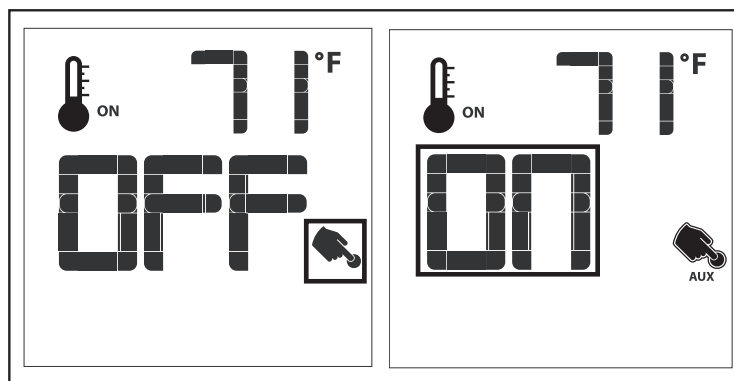


Figure 14: Commande auxiliaire (non utilisé)

Rhéostat d'éclairage

Cette fonction n'est pas utilisé sur le Westley et peut être ignorée.

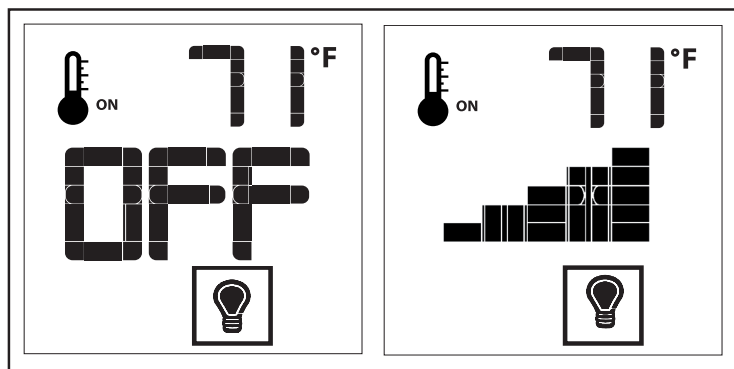


Figure 15: Contrôle de l'atténuateur (non utilisé)

MODE D'EMPLOI

Clé de verrouillage

Cette fonction permet de verrouiller les touches pour éviter un fonctionnement sans surveillance. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche Mode et jusqu'à touches en même temps et un verrou apparaît (voir Figure 16). Pour désactiver cette fonction, appuyez sur la touche Mode et jusqu'à touches en même temps.

Détection de batterie faible

TÉmetteur : la durée de vie de la télécommande batteries dépend de divers facteurs : la qualité des batteries utilisées, le nombre d'allumages de l'appareil, le nombre de changements à la point de consigne du thermostat de pièce etc. lorsque l'émetteur Les piles sont faibles, une icône Battery apparaîtra sur l'écran LCD de l'émetteur (voir la figure 17) avant de l'ensemble de la batterie est perdue. Lorsque les batteries sont remplacés cette icône va disparaître.

La IFC : la durée de vie de la IFC batteries dépend de divers facteurs lors d'une panne de courant prolongée : qualité des batteries utilisées, le nombre d'allumages de l'appareil, le nombre de changements à la point de consigne du thermostat de pièce etc. Lorsque la IFC les piles sont faibles, aucun "bip" ne retentit lorsqu'il reçoit une commande de marche/arrêt de l'émetteur. Il s'agit d'une alerte pour un état de batterie faible pour la IFC. Lorsque les batteries sont remplacés le "bip" est émis par le CECI lorsque la touche MARCHE/ARRÊT est enfoncé (voir Initialisation du système pour la première fois).

AVERTISSEMENT: Risque d'incendie. Peut entraîner les blessures graves ou la mort. Le récepteur cause l'allumage de l'appareil. L'appareil peut s'allumer soudainement. Se tenir éloigné du bruleur de l'appareil en utilisant les télécommandes ou en contournant manuellement le système de télécommandes.

AVERTISSEMENT: Risque de chocs. Peut entraîner les blessures graves ou la mort. Cet appareil est alimenté de tension de ligne. Ne pas tenter de réparer cet appareil. Ne pas ouvrir ou altérer le boîtier de l'appareil. Déconnectez l'alimentation avant d'effectuer des entretiens.

ATTENTION: Risque de dommages matériels. Une chaleur excessive peut entraîner des dommages matériels. L'appareil peut rester allumé pendant plusieurs heures. Fermez l'appareil s'il ne va pas être supervisé pendant une période de temps. Placez toujours l'émetteur hors de portée des enfants.

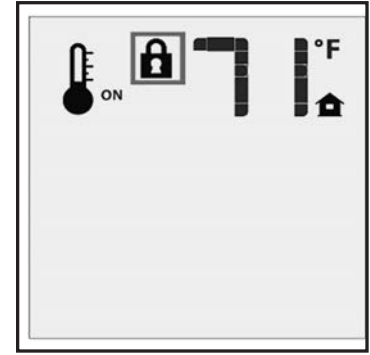


Figure 16: Clé de verrouillage

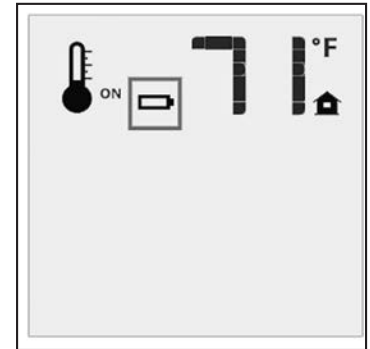


Figure 17: Batterie faible

ENTRETIEN ET SERVICE

ENTRETIEN RÉGULIER :

Au moins une fois par année, prenez les mesures suivantes pour assurer que le système est propre et fonctionne bien. Vérifiez que les orifices du bruleur soient dégagés et propres. Vérifiez que la veilleuse ne soit pas bloquée par quoi que ce soit. La flamme de la veilleuse doit être complètement bleue ou avoir très peu de jaune aux extrémités.

Avertissement : Il doit y avoir suffisamment d'espace de dégagement pour permettre à l'entretien.

Avertissement: Faute d'installer les pièces de l'appareil conformément aux instructions de ce manuel, ou faute de n'utiliser que des pièces approuvés spécifiquement pour cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

Le système d'évacuation doit être régulièrement inspectée ; il est recommandé que l'inspection soit faite par un agent qualifié.

NETTOYER LES SURFACES DÉCORATIVES:

Peint, revêtement en poudre, ou les surfaces émaillées de porcelaine doivent être essuyées avec un chiffon humide périodiquement. Ne jamais nettoyer le visage quand il est chaud. Ne pas utiliser d'autres détergents comme ils peuvent laisser des résidus, ce qui peut devenir gravé de façon permanente sur la surface.

ENTRETIEN ET SERVICE

NETTOYER LA VITRE :

Quand le foyer est refroidi, enlevez la façade du foyer ainsi que la vitre. Voir Entretien et service – Enlever la porte vitrée. Vérifiez le matériau de joint à l'arrière de la vitre, en s'assurant qu'il est attaché et intact. Lors d'un démarrage à froid, il peut se former de la condensation sur la vitre. Ceci est normal pour tous les foyers. Cependant, cette condensation pourrait causer l'adhésion de poussière et de peluches à la surface de la vitre. La cuisson de la peinture lors de la première utilisation peut laisser une légère pellicule derrière la vitre. Ce problème est temporaire. La vitre aura besoin d'être nettoyée environ deux semaines après l'installation. Utilisez un doux nettoie-vitres et un chiffon. Les nettoyeurs abrasifs endommageront la vitre et les surfaces peintes. Dépendamment du nombre de fois que le foyer est utilisé, la vitre aura besoin d'être nettoyée deux ou trois fois par saison. Ne pas nettoyer la vitre quand elle est chaude.

NETTOYER LA CHAMBRE DE COMBUSTION :

Enlevez prudemment les bûches, car elles sont très fragiles. Enlevez doucement les braises et mettez-les sur un essuie-tout. Passez soigneusement l'aspirateur sur le fond de la chambre de combustion. Époussetez doucement les bûches et enlevez les poussières et peluches autour du bruleur et de la veilleuse. Inspectez aussi le tube du bruleur pour des fissurations ou des déformations sévères. En cas de suspicion de problème, appelez le distributeur. Inspectez les bûches pour la détérioration ou des grandes quantités de suie ; une petite quantité sur le dessous des bûches est tout à fait normale. Remplacez les bûches et les braises en suivant les instructions de la section Installation secondaire – Grille à bûches et ensemble des bûches. Si plus de braises sont nécessaires, contactez le distributeur ENVIRO le plus proche.

REEMPLACER LA VITRE :

La vitre du foyer est faite en céramique à haute température. Si la vitre est endommagée, il faut la remplacer par une vitre provenant du fabricant (voir la section « Liste des pièces »). Portez des gants en manipulant la porte vitrée endommagée pour éviter les blessures. Ne pas faire fonctionner le foyer sans la vitre, ou si la vitre est fissurée ou brisée. Le retrait ou le remplacement de la vitre de la porte doit être fait par un technicien qualifié. La vitre doit être achetée chez un distributeur ENVIRO. Aucun matériau de substitution n'est autorisé. Enlevez la port. La vitre de rechange sera déjà équipée d'un joint. Enlevez la silicone qui reste sur la porte. Appliquez une silicone à haute température aux deux surfaces verticales de la porte et installez la vitre de rechange avec le joint (en s'assurant de maintenir les espaces de dégagement aux bords). Appliquez une pression uniforme à la vitre pour permettre que la silicone adhère au matériau de joint.

GUARDE D'ÉCLAT:

Cette unité est équipée d'un garde d'éclat qui résiste à l'automatiquement servent comme protection si un délai d'ignition se produit. La garde doit toujours être en position vers le bas (Figure 18) durant le fonctionnement normal de la poêle. Si la garde est pour une raison quelconque en position haute (Figure 19), cela affectera l'air de convection en l'avant de la poêle et doit être remis à la position abaissée.

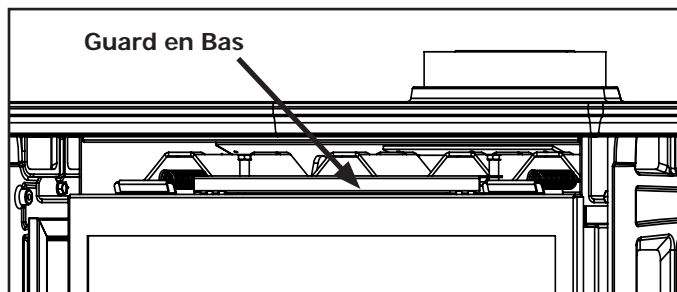


Figure 18: Garde d'Éclat en Bas (Default)

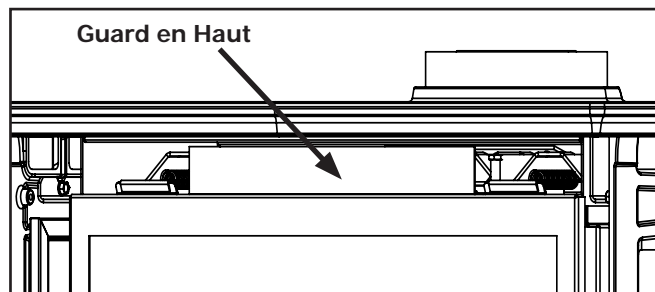


Figure 19: Garde d'Éclat en Haut

ENTRETIEN ET SERVICE

DÉPOSE DE L'ARMOIRE AVANT:

L'avant de l'armoire sur le Westley doit être retirée lorsque l'accès à la boîte à feu est nécessaire. Tout d'abord le Berkeley doit être désactivé et permis de refroidir complètement. Ensuite, déposer la plaque supérieure comme illustré dans la figure 20 en le soulevant. Poser la plaque sur une serviette ou une couverture pour éviter d'égratigner le fini. L'avant de l'armoire, avec écran de sécurité attachée, peut maintenant être enlevé. Poser la porte face vers le bas sur une serviette ou une couverture pour éviter d'égratigner le fini. Pour ré-installer l'avant de l'armoire il suffit d'inverser la procédure.

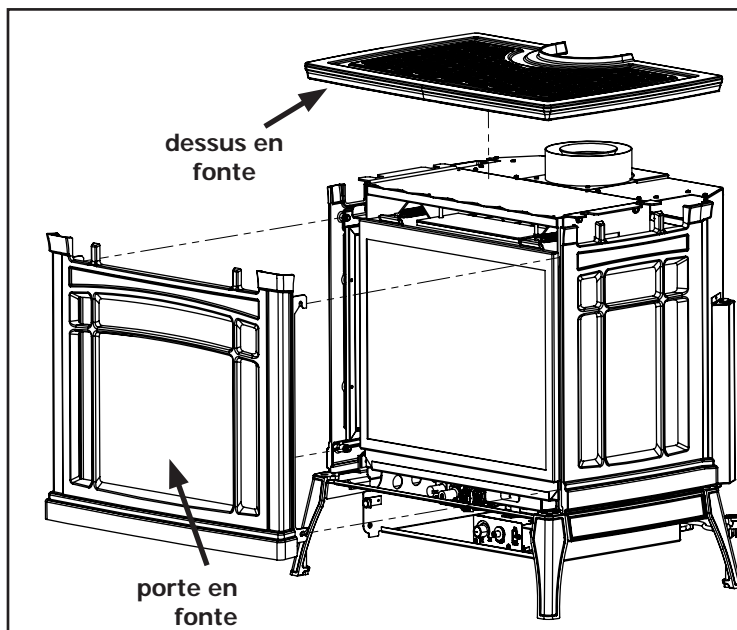


Figure 20. enlèvement de la porte en fonte

ENLÈVEMENT DE LA PORTE VITRÉE:

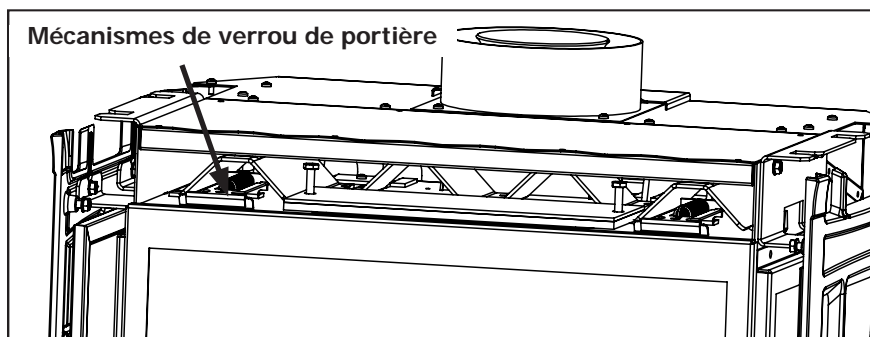


Figure 21. Loquets de la porte de verre (avant de l'armoire avec le haut enlevée)

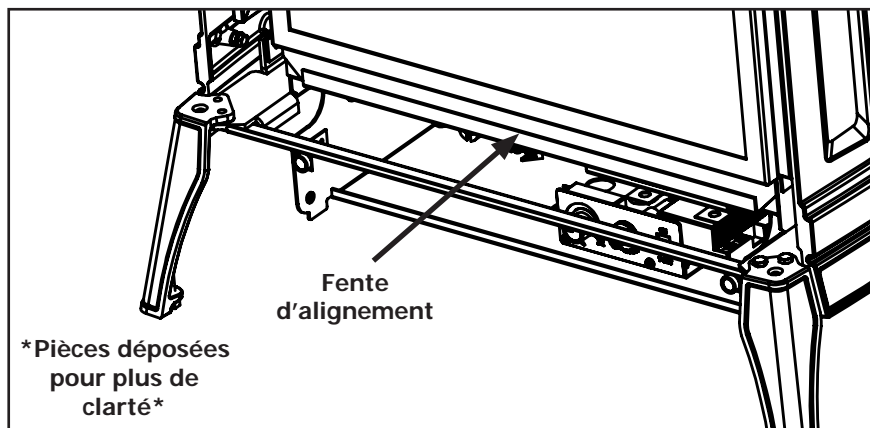


Figure 22. Fente d'alignement inférieure de porte en verre.

Afin d'installer les bûches, et pour le nettoyage régulier, la porte en verre doit être retirée. Le cabinet doit d'abord être déposé avant, comme décrit dans la section ci-dessus, avant d'accéder aux loquets de portière. Il existe deux (2) mécanismes de loquet de porte sur la porte vitrée supérieure comme illustré à la figure 21. Chaque loquet peut être tiré en ligne droite et jusqu'à la main. Lorsque la partie supérieure, le décroché des loquets porte peut être levé hors de la fente d'alignement en bas de la Firebox, illustré à la Figure 22.

Pour remplacer la porte en verre, il suffit d'inverser la procédure ci-dessus.

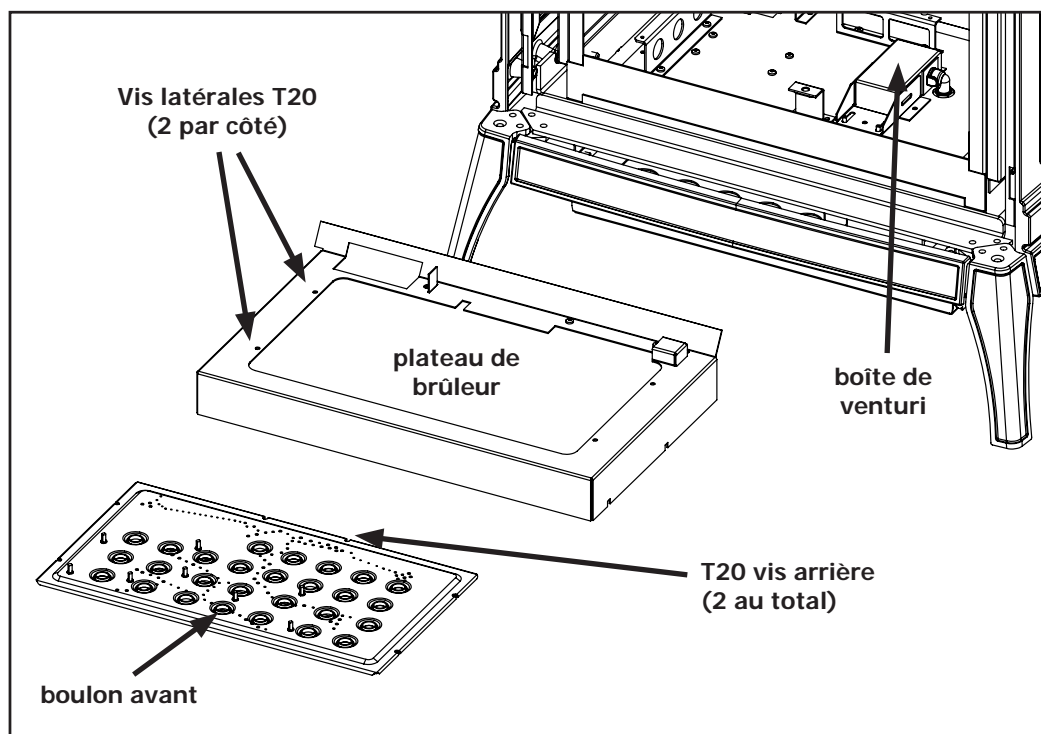
AVERTISSEMENT : Ne pas toucher ou essayer de retirer la porte vitrée si le foyer n'est pas complètement refroidi.

AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser le foyer sans la porte vitrée.

ENTRETIEN ET SERVICE

RETRAIT DU BRÛLEUR:

Le brûleur peut avoir besoin d'être retiré pour plusieurs raisons, notamment le nettoyage sous le brûleur, la conversion de l'appareil en un type de gaz différent ou le remplacement total du brûleur. Continuez uniquement lorsque l'appareil est complètement refroidi. Reportez-vous à la figure 23 et aux étapes décrites ci-dessous.



1. Retirez la partie supérieure en fonte, la partie avant en fonte et la porte en verre comme indiqué dans les deux sections précédentes.
2. Supprimez le journal défini dans la procédure inverse, comme indiqué dans Installation secondaire - Installation du jeu de journaux.
3. Dévissez les quatre (4) vis latérales retenant le plateau du brûleur à l'aide d'un tournevis T20 et retirez le plateau du brûleur en le soulevant d'abord par-dessus le bouclier de la veilleuse, puis hors du foyer.
4. Dévissez les deux (2) vis du brûleur arrière à l'aide d'un tournevis T20.
5. Desserrez le boulon du brûleur avant, situé au milieu de la rangée avant des trous du brûleur, à l'aide d'un tournevis ou d'une clé Allen de 5/32 po.
6. Faites glisser le brûleur vers la gauche pour le dégager de la boîte à venturi, puis soulevez-le et sortez-le de la chambre de combustion.

Une fois le brûleur retiré, il est recommandé de vérifier l'absence de fixations desserrées ou de signes de fuite. Notez que le gauchissement du brûleur est normal après une utilisation prolongée. Le moment est également propice à l'aspiration des débris ou des débris de brûleur en vrac de la chambre de combustion. Pour réinstaller le brûleur, suivez les étapes 1 à 6 en sens inverse.

Lors de la réinstallation du brûleur, assurez-vous de bien l'enclencher dans la boîte à venturi avant d'installer des fixations. Remarque: le boulon du brûleur avant doit uniquement être serré à la main. NE PAS serrer ou utiliser une perceuse lors de la réinstallation.

ENTRETIEN ET SERVICE

CONVERSION DU COMBUSTIBLE :

INSTALLATION PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ SEULEMENT

S'il vous plaît lire et comprendre ces instructions avant de l'installer.

Avertissement : Cette trousse de conversion doit être installée par un technicien qualifié conformément aux directives du fabricant et tous les codes et règlements de l'autorité compétente. Si l'information contenue dans ces instructions n'est pas suivie à la lettre, une explosion ou une production de monoxyde de carbone pourrait survenir et entraîner des dommages matériels, des blessures graves, ou la perte de vie. Le technicien qualifié est responsable de l'installation correcte de cette trousse. L'installation n'est pas correcte ou complète jusqu'à ce que le fonctionnement de l'appareil aménagé soit vérifié tel qu'indiqué dans les directives du fabricant fournies avec la trousse.

pièces du kit pour tous les modèles Westley::

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 - Orifice (NG: #38) or (LP: #52) | 1- déflecteur d'air en acier (LP uniquement) |
| 1 - moteur pas à pas avec membrane | 1 - feuille d'instruction |
| 1 - étiquette de conversion | 1 - orifice de veilleuse (LP) |

Inspectez soigneusement toutes les pièces fournies avec ce kit de conversion. Si des pièces ont été endommagées ou manquent, contactez votre revendeur, distributeur ou entreprise de messagerie pour les faire remplacer avant de commencer cette installation

Installation du kit de conversion:

1. Eteignez l'appareil en appuyant sur la touche ON / OFF de la télécommande et fermez l'alimentation en gaz au niveau du robinet situé en amont de l'appareil. MISE EN GARDE: L'alimentation en gaz doit être coupée avant de débrancher l'alimentation électrique et avant de procéder à la conversion. Laissez la vanne et l'unité refroidir à la température ambiante.
2. Retirez la porte vitrée comme indiqué dans Maintenance et service - Retrait de la porte vitrée.
3. Retirez délicatement l'ensemble de journaux.
4. Retirez le brûleur comme indiqué dans Maintenance et service - Retrait du brûleur.
5. Convertissez orifice de veilleuse (voir la figure 24):
 - a) À l'aide d'une clé 7/16", desserrez la tête pilote dans le sens antihoraire et retirez
 - b) Retirez l'orifice existant et remplacez-le par celui fourni dans le kit (Figure 24)
 - c) Réinstallez la tête pilote et serrez jusqu'à ce qu'elle soit de nouveau dans la bonne position (Figure 25)
6. Convertissez l'orifice du brûleur:
 - a) Retirez les orifices du brûleur principal avec une douille profonde de 1/2 "
 - b) Mettez un cordon de mastic d'étanchéité pour filetage dans l'orifice. NE PAS TROP SERRER
 - c) Installez le nouvel orifice.
7. Convertissez la vanne de gaz SIT:
 - a) À l'aide d'un tournevis T-20, retirez les deux vis qui maintiennent le servo-régulateur à la soupape à gaz et débranchez le faisceau de câbles du IFC.
 - b) Retirez la membrane du régulateur en caoutchouc située entre le servo-régulateur et le corps de la vanne. Ce nouveau servorégulateur est déjà équipé de ce diaphragme.



Figure 24. orifice de veilleuse

ENTRETIEN ET SERVICE

- c) Installez le servorégulateur avec les nouvelles vis plus longues T-20 incluses dans le kit et connectez le faisceau à l'IFC.
- d) **Conversion LP uniquement:** Installez le déflecteur d'air en acier fourni sur le plateau du brûleur comme indiqué ci-dessous (Figure 25) à l'aide d'un tournevis T20.

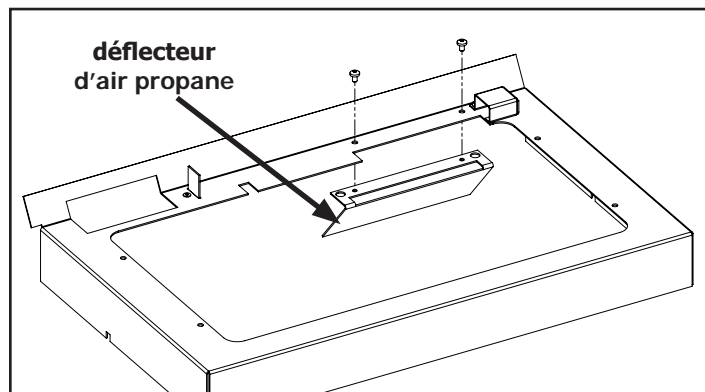


Figure 25. Installation d'un déflecteur d'air LP

8. Réinstallez le brûleur, le plateau, le jeu de bûches et la porte en verre. Reportez-vous également à la rubrique Installation secondaire - Installation des ensembles de journaux dans votre manuel du propriétaire. Lors de la réinstallation du brûleur, assurez-vous que la relation entre le brûleur et le capot de la veilleuse est similaire à celle illustrée à la Figure 26.
9. Rebranchez la conduite de gaz principale si elle était débranchée et ouvrez le robinet d'arrêt situé sur la conduite de gaz de l'unité.
10. Rebranchez l'alimentation électrique à l'unité.
11. Utilisez une petite brosse pour appliquer une solution d'eau tiède savonneuse sur tous les raccords de gaz (utilisez un demi-savon à vaisselle et de l'eau tiède). Si une fuite de gaz est présente, des bulles apparaîtront. Les fuites de gaz peuvent être réparées à l'aide d'un scellant de filetage de tuyau approuvé ou d'un ruban de téflon approuvé. Ne jamais utiliser une flamme nue lors de la recherche de fuites.
12. Allumez la veilleuse et assurez-vous que la flamme recouvre correctement le capteur de flamme (voir Figure 26). Si la veilleuse a besoin d'un réglage, tournez la vis de réglage (figure 48, page 38) dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer ou dans le sens contraire pour l'augmenter jusqu'à obtenir la flamme correcte.
13. Allumez le brûleur principal aux positions "HI" et "LO" pour vérifier que le brûleur est correctement allumé, qu'il fonctionne correctement et que la flamme a l'air correcte (figure 60, page 42). Vérifiez que les pressions d'entrée et de collecteur sont dans les plages acceptables, comme indiqué dans la section Installation initiale - Raccordement et test de la conduite de gaz. **Si le Westley a été installé à une altitude supérieure à 2 000 pieds (610 m), il est nécessaire de le réduire en conséquence:**

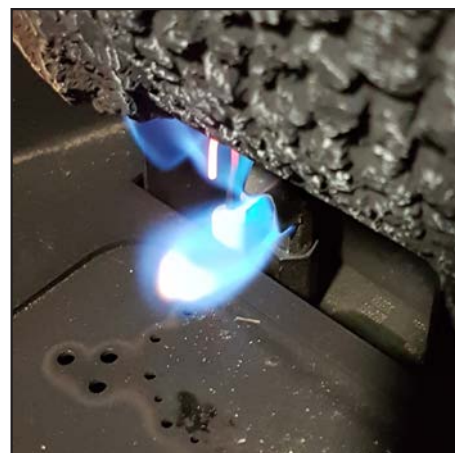


Figure 26. bon pilote

Aux Etats-Unis: L'appareil peut être installé à des altitudes plus élevées. Veuillez vous reporter aux directives de votre American Gas Association, qui stipulent ce qui suit: la réduction du niveau de la mer des appareils conçus pour le gaz installés à des altitudes supérieures à 2000 pieds (610 m) doit être réduite de 4% pour chaque 1000 pieds (305 m) au-dessus du niveau de la mer. Reportez-vous également aux autorités locales ou aux codes qui ont juridiction dans votre région en ce qui concerne les directives de réduction de taux.

Au Canada: Lorsque l'appareil est installé à des altitudes supérieures à 1 372 m (4 500 pieds), l'indice de haute altitude certifié doit être réduit de 4% par tranche supplémentaire de 1 000 pieds (305 m).

14. Assurez-vous que l'étiquette de conversion est installée sur ou près de l'étiquette d'évaluation pour indiquer que l'unité a été convertie en un type de carburant différent.

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

INTRODUCTION:

Cette section du manuel du propriétaire est destinée à des techniciens qualifiés. L'emplacement du foyer, les foyers et les terminaisons de ventilation seront couverts, ainsi que les systèmes d'alimentation en gaz et électriques. Il y a plusieurs consignes de sécurité d'installation à respecter. Veuillez lire attentivement les précautions de sécurité au début de ce manuel.

PRÉPARATION POUR L'INSTALLATION:

- Retirez l'emballage de l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Si des dommages sont constatés, veuillez le signaler au transporteur et à votre revendeur dès que possible.
- Avant de commencer, vérifiez soigneusement la porte vitrée et le jeu de bûches
- Localisez un emplacement où le système de cheminée du poêle peut être correctement installé sans endommager l'intégrité du bâtiment. par exemple. couper une solive de mur ou de plafond.
- Vérifiez les exigences de dégagement du poêle et du conduit de cheminée.
- Localisez le poêle où il peut être accédé par une conduite d'alimentation en gaz.
- Placez le poêle dans une grande pièce ouverte située au centre de la maison. Cela optimisera la circulation de la chaleur et le confort.
- Le Westley étant équipé d'un ventilateur à convection, assurez-vous qu'une prise de courant est à moins de 1,8 m (6 pi) du poêle.
- Le flux d'air de combustion et de ventilation ne doit pas être obstrué.

DISTANCES AUX COMBUSTIBLES:

Avertissement: Les dégagements doit être suffisante pour permettre l'accès pour l'entretien et service.

- A. Paroi latérale de l'unité
10.25" (26.0 cm)
- B. Paroi arrière de l'unité
5.0" (12.7 cm)
- C. L'angle à l'unité 5.0" (12.7 cm)
- D. Plafond à l'unité 35" (88.9 cm)
- Plancher (bois dur et linoléum) 0"

Remarque : Lors de l'installation sur une surface tapissée d'un protecteur de plancher doit être utilisé (non fourni).

DIMENSION ALCÔVE MINIMUM:

- Largeur 46.5"(118.1 cm)
- Hauteur 62" (157.5 cm)
- Profondeur (Max.) 48" (121.9 cm)

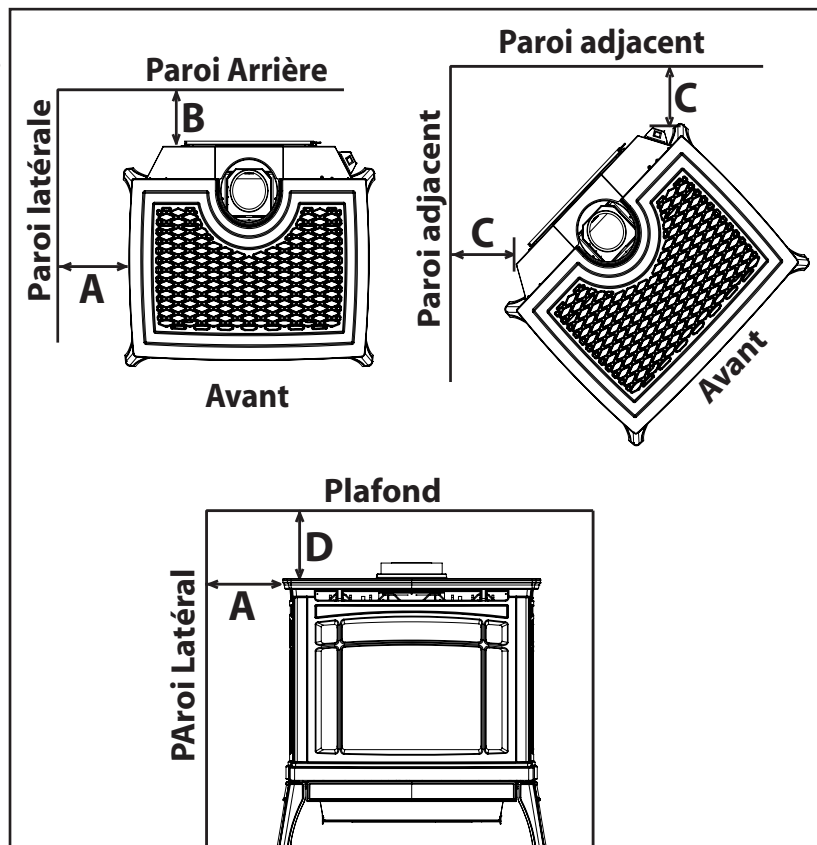


Figure 27. Distances aux Combustibles

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

VENTILATION DIRECTE:

ATTENTION : Cet appareil a été conçu pour tirer l'air nécessaire à la circulation de la chaleur à partir du bas de l'appareil et de l'évacuer par le haut. Bloquer ou modifier les ouvertures peut créer une situation dangereuse.

La longueur du conduit d'évacuation pour le Westley doit être entre 36" (91 cm) and 44ft (13.4 m). Ce modèle est évacué à l'aide d'un échappement coaxial de 4 po, un conduit d'entrée rigide de 6 5/8 po en aluminium ou en acier inoxydable qui mène à un capot de terminaison horizontal. Ce modèle peut aussi être utilisé avec des conduits flexibles en aluminium ou acier inoxydable. La buse du conduit rentre dans un conduit standard de 4 x 6 5/8 po et doit être correctement verrouillé ou attaché avec trois vis directement sur le collier d'aération.

Vérifiez périodiquement que les conduits sont dégagés. Assurez-vous que les conduits de ventilation directe ont été correctement scellés et installés après le maintien ou le service régulier. Les conduits d'entrée d'air et d'évacuation doivent être installés correctement dans les endroits sur haut de le Westley.

DÉGAGEMENTS D'ÉVACUATION:

Un dégagement de 1 po (25 mm) aux combustibles doit être maintenu autour de quelconque conduit d'évacuation verticale. Autour d'un conduit d'évacuation horizontal, le dégagement aux combustibles doit être de 2 po (51 mm) par dessus et 1 ½ po (38 mm) sur les côtés et par dessous. Quand des matériaux combustibles se situent directement par dessus un coude de 90°, 3 po (76 mm) de dégagement est nécessaire.

Tableau 2. Dégagements minimaux pour conduit d'évacuation.

	Tuyau Vertical à Parois Latérales	Tuyau Horizontal Sur les Côtés et le Bas de	Dessus d'un Cou de Au-dessus de L'unité	Dessus d'un Coude Non-Dessus de L'unité	Dessus de L'horizontale du Tuyau D'évent	Cadre de Mur 8 "(203mm) ou Moins
évent rigide	1" (25.4 mm)	1½" (38.1 mm)	3" (76.2 mm)	3" (76.2 mm)	2" (51 mm)	10"x10" (25x25cm)

Un cadre de 10 po (254 mm) X 10 po (254 mm) (voir la figure 28) assurera un support et un espacement adéquat pour le conduit d'évacuation dans le mur. Les installations au Canada exigent qu'un coupe-feu mural soit utilisé pour passer les conduits dans les murs et les plafonds.

L'imperméabilisation et les pare-vapeurs doivent respecter les codes de constructions locaux. La configuration des conduits d'évacuation dépend de l'emplacement des murs, des plafonds, et des poteaux. Cependant, les conduits ne peuvent pas être de toutes longueurs, ni arrangés de façon arbitraire. Parce que la longueur des sections verticales et horizontales affecte dramatiquement l'efficacité du foyer, des directives pour l'installation sont détaillées dans la section « Installation initiale – Configurations permises pour les conduits coaxiaux ». Les terminaisons d'évacuation ne doivent pas être encastrés dans un mur ou dans le revêtement.

AVERTISSEMENT : Cet appareil à gaz ne doit pas être connecté à un conduit de cheminée qui dessert un appareil à combustibles solides

PIÈCES DE VENTILATION APPROUVÉES:

Le foyer Westley a été testé et certifié pour une utilisation avec les systèmes de ventilation indiqués dans les tableaux 3 et 4. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître les références des pièces couramment utilisées pour les deux systèmes de ventilation. Pour plus de pièces de ventilation, veuillez visiter le site Web des fabricants respectifs.

Tableau 3: fabricants de ventilation agréés

fabricant	marque	taille nominale
ICC	EXCELDirect	4" x 6 5/8"
M&G DuraVent	DirectVent Pro	
Selkirk	Direct-Temp	
Amerivent	Direct Vent	

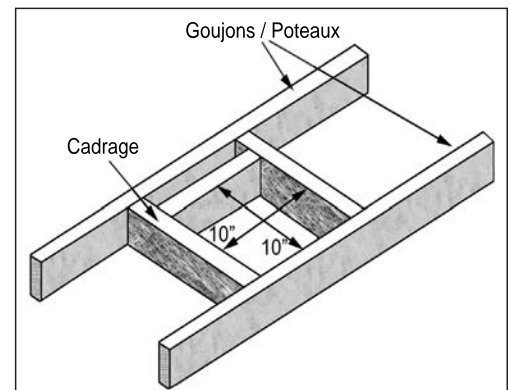


Figure 28. Cadrage d'évent pour mur ou plafond.

INSTALLATION INITIALE

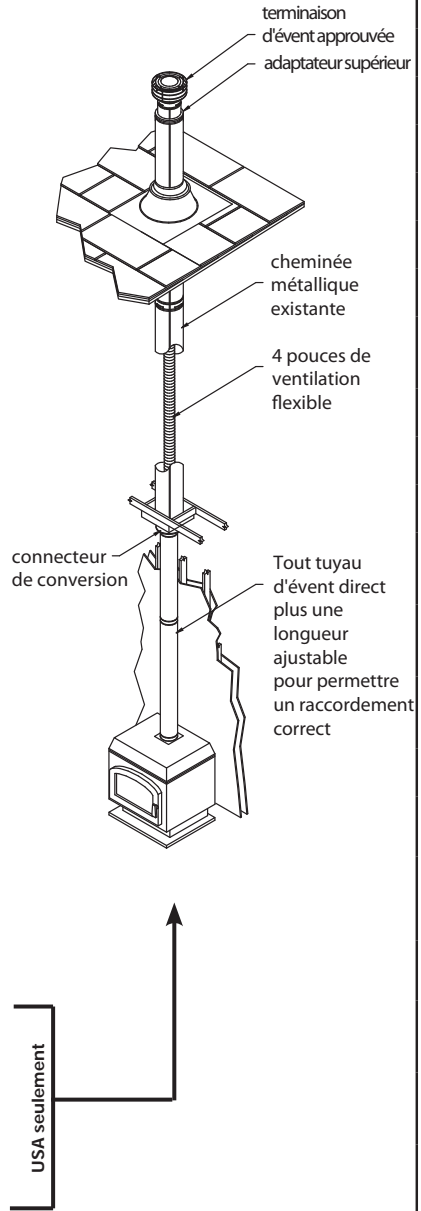
INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

AVERTISSEMENT: Ne mélangez pas des pièces provenant de systèmes de fabricants d'évents différents.

EXCEPTION À L'AVERTISSEMENT: Ce produit a été évalué par Intertek pour l'utilisation d'un collier de démarrage DirectVent Pro avec d'autres systèmes de ventilation. L'utilisation de ce système avec le collier de démarrage DirectVent Pro est considérée comme acceptable et n'affecte pas la liste Intertek de l'appareil.

Tableau 4: Références des pièces de l'évent (Doit indiquer si les pièces sont galvanisées ou noires, NUMÉROS DE PIÈCE).

Direct Vent	Direct-Temp	DirectVent Pro	EXCELDirect	Description
4D7 (7")	4DT-06	46DVA-06	DL6	6" longue
 	4DT-09	46DVA-09	DL9	9" longue
4D2	4DT-12	46DVA-12	DL1	12" longue
 	4DT-18	46DVA-18	 	18" longue
 	4DT-24	46DVA-24	DL2	24" longue
4D3	4DT-36	46DVA-36	DL3	36" longue
4D4	4DT-48	46DVA-48	DL4	48" longue
 	 	46DVA-60	 	60" longue
4D26A	4DT-TL14	46DVA-24TA	DLA30	longueur ajustable
4D45L	4DT-EL45	46DVA-E45	4DE45	45° coude
4D90L	4DT-EL90S	46DVA-E90	4DE90	90° coude
4DHVS	4DT-VS	46DVA-VSS	VSS	entretoise de vinyle
4DWT	4DT-WT	46DVA-WT	4WT	dé à coudre
4DSC	4DT-SC	46DVA-SC	SC	collier de tempête
4DFSP	4DT-FS	46DVA-WFS	4CS	Coupe-feu
4DWS	4DT-WS	46DVA-WS	WS	sangle murale
4DF	4DT-AF6	46DVA-F6	4FA	solin, toit standard
4DF12	4DT-AF12	46DVA-F7	4FB	solin, toit en pente raide (jusqu'à 12/12)
 	 	46DVA-FF	4F	solin de toit plat
 	 	46DVA-VCH	SVT	termination verticale de grand vent
4DHCS	4DT-HC	46DVA-HC	HT	termination horizontale vent fort
 	4DT-HKA / 4DT-HKB	46DVA-KHC	4HTK	kit de termination horizontale
 	4DT-CCKA	46DVA-KCA	4CA6	kit de conversion de cheminée A
4DRCKA	4DT-CCKB	46DVA-KCB	4CA7	kit de conversion de cheminée B
 	 	46DVA-KCC	4CA8	kit de conversion de cheminée C



INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

RESTRICTIONS DE CESSATION D'EMPLOI D'ÉVENT:

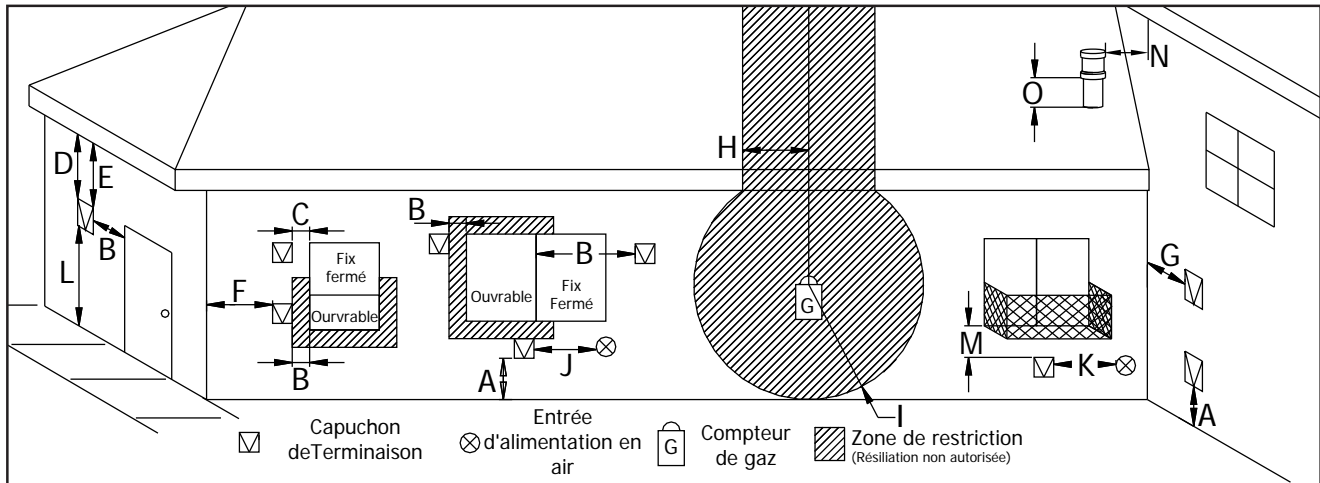


Figure 29. Restrictions de terminaison d'évacuation, voir le tableau 5

Tableau 5: Dégagements de terminaison d'évacuation.can

Lettre	Installation canadienne ¹	Installation aux USA ²	Description
A	12 in (30 cm)		Le dégagement au-dessus du sol, une véranda, porche, pont, ou d'un balcon.
B	12 in (30 cm)	9 in (23 cm)	L'autorisation de fenêtres ou de portes qui pourrait être ouverte.
C	12 in (30 cm)*		Autorisation de fenêtre fermée en permanence (pour éviter la formation de condensation).
D	24 in (60 cm)*		Le dégagement vertical à l'aération à l' soffite située au-dessus de l'aérogare, à l'intérieur d'une distance horizontale de 60 cm (2 ft) de la ligne centrale de l'aérogare.
E	14 in (35.5 cm)		Autorisation de soffite non ventilé.
F	12 in (30 cm)*		Autorisation de coin extérieur.
G	12 in (30 cm)*		Autorisation de coin intérieur.
H	3 ft (91 cm) à l'intérieur d'une hauteur de 15 ft (4,5 m) au-dessus de l'ensemble régulateur/compteur	3 ft (91 cm) à l'intérieur d'une hauteur de 15 ft (4,5 m) au-dessus de l'ensemble régulateur/compteur*	Le dégagement de chaque côté de la ligne médiane prolongée au-dessus ensemble régulateur/compteur.
I	3 ft (91 cm)		Jeu radial autour de régulateur de service en sortie d'aérateur.
J	12 in (30 cm)		Jeu d'alimentation en air non mécanique inlet à construire, ou l'entrée d'air de combustion à tout autre appareil.
K	6 ft (1.83 m)	3 ft (91 cm) above if within 10 ft (3 m) horizontally	Le dégagement à l'admission d'alimentation en air mécanique.
L	7 ft (2.13 m) ^t	7 ft (2.13 m) ^{*t}	Jeu au-dessus de trottoir pavé ou pavée située sur une propriété publique.
M	14 in / 35.5 cm ⁺	14 in / 35.5 cm ⁺	Dégagement sous une véranda, porche, pont, ou d'un balcon.
N	12 in (30 cm)*		Le dégagement à l'horizontale à n'importe quelle surface (comme un mur extérieur) pour terminaisons verticale.
O	12 in (30 cm)		Jeu au-dessus de la ligne de toit pour terminaisons verticale.

¹ Conformément à l'actuel CSA B149, le gaz naturel et le propane Code d'installation.

² Conformément à l'actuelle norme ANSI Z223.1 NFPA 54, National Code du gaz combustible.

* Ces chiffres ne sont que des estimations.

^t Un évent ne cessent pas directement au-dessus d'un côté à pied ou pavée de qui est situé entre deux maisons unifamiliales, et il sert à la fois des logements.

⁺ Permise seulement si une véranda, véranda, terrasse, loggia ou balcon est complètement ouverte sur un minimum de deux côtés sous le plancher.

Les dégagements sont en conformité avec les codes d'installation locales et les exigences du fournisseur de gaz.

NOTE : Les bornes d'aération ne doit pas être encastrés dans des murs ou d'évitement.

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

RÉGLAGE DU LIMITEUR D'ÉCHAPPEMENT:

Le Westley est doté d'un réducteur d'échappement interne qui peut être réglé de manière externe pendant le fonctionnement du foyer. En fonction de la longueur de ventilation requise pour l'installation, il peut être nécessaire de l'ajuster. L'accès au restricteur se fait par l'avant du foyer par l'ouverture de décharge, comme indiqué ci-dessous (Figure 30). En utilisant une prise 7/16" sur une rallonge de 12-14", tournez le restricteur dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que le réglage requis soit aligné avec le loquet. Reportez-vous aux graphiques de configuration de ventilation autorisée suivants pour le réglage de restricteur requis. Le réglage approprié est crucial pour une combustion efficace et une apparence de flamme optimale.

Il peut être nécessaire de s'écarter du réglage recommandé car différentes altitudes et climats peuvent modifier le fonctionnement du foyer. Avec les foyers alimentés au propane (LP), il est toujours judicieux de limiter légèrement la restriction d'accès aux altitudes plus élevées afin de réduire les risques de formation de suie sur une longue période.

Remarque: le restricteur est réglé en position complètement ouverte (0) depuis l'usine

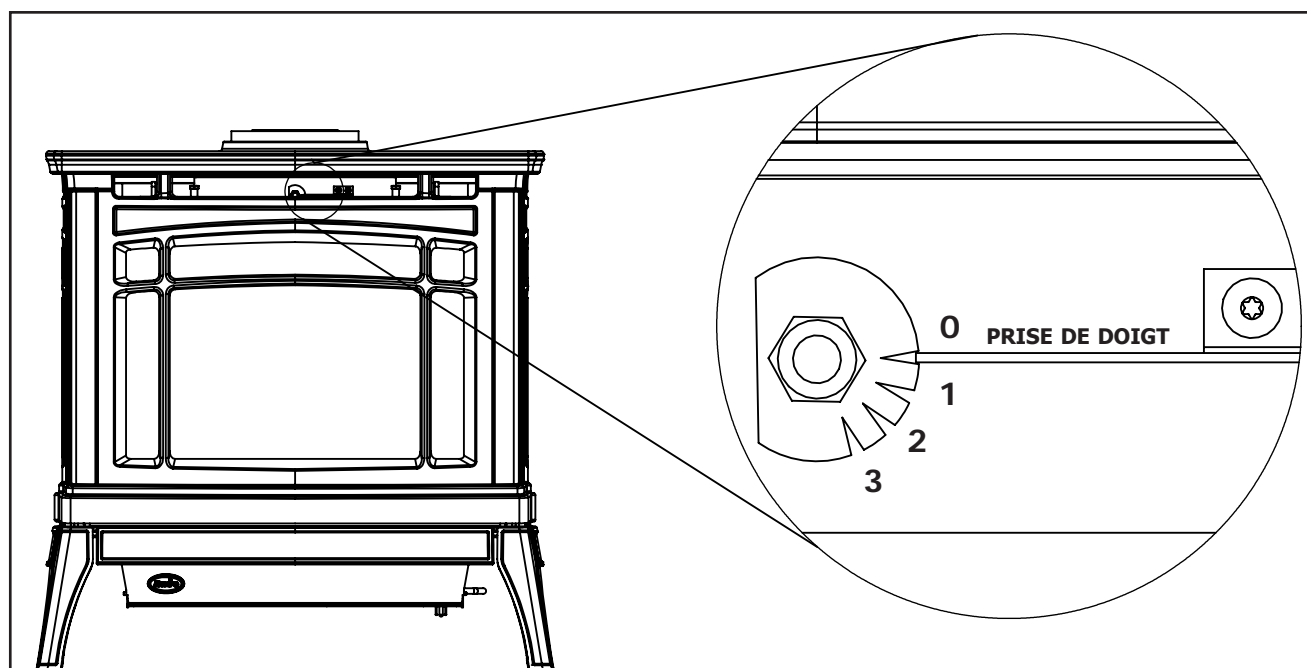


Figure 30: Réducteur d'échappement

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

RÉSILIATION HORIZONTALE - LONGUEUR MINIMALE D'ÉVENT:

Reportez-vous au tableau 6 et à la figure 31 ci-dessous pour connaître la configuration de ventilation minimale autorisée pour le Westley. Notez que lors de l'installation à une longueur minimale de ventilation, seules les terminaisons horizontales suivantes sont approuvées pour une utilisation:

Table 6: terminaisons d'évacuation minimales approuvées

fabricant	Numéro d'article
M&G DuraVent DirectVent Pro	46DVA-HC
	46DVA-H2*

*papillon réglé sur la position la plus ouverte

Remarque: Lors de l'installation au-dessus du minimum autorisé, toutes les terminaisons horizontales énumérées dans le Tableau 4 (page 22) sont autorisées.

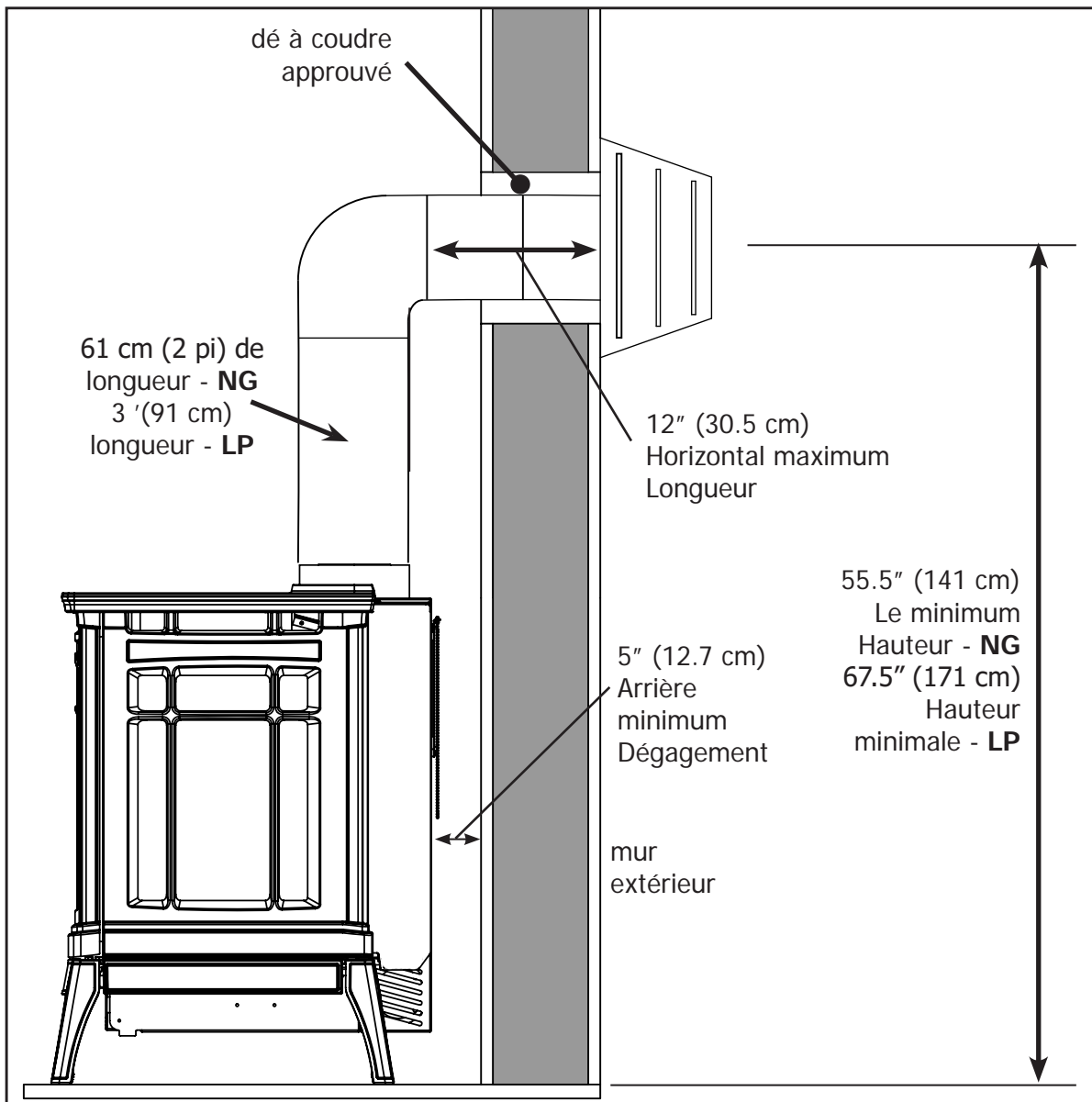


Figure 31. longueur minimale de l'évent

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

CONFIGURATIONS DE VENTILATION AUTORISÉES:

Les graphiques suivants montrent les différentes options de ventilation disponibles en utilisant des terminaisons verticales ou horizontales associées à des coudes compris entre 0 et 3 à 90 ° dans le plan vertical. Toute disposition planifiée restant dans les zones ombrées est acceptable. **Avoir le plus petit nombre de coudes est idéal car ils limitent le flux d'air. La longueur totale du tuyau d'évent horizontal ne peut pas dépasser 24 pieds (7,3 m) et la longueur verticale totale ne peut pas dépasser 40 pieds (12,2 m).** Toute combinaison de montée et de course peut être utilisée dans la mesure où elle se situe dans les zones ombrées des graphiques suivants. Un total de trois (3) coudes à 90 ° ou de six (6) coudes à 45 ° peut être utilisé comme indiqué aux figures 34 et 35. En plus de ce qui est illustré, si un coude à 90 ° est utilisé dans le plan horizontal, (91,4 cm) doit être soustrait de la course horizontale admissible (pour chaque coude à 45 °, il faut soustraire 45,7 cm).

Réglage du limiteur: Trouvez le point de la carte où la configuration de votre évent se terminera. N'oubliez pas de considérer que les coudes dans le plan HORIZONTAL représentent la distance horizontale indiquée ci-dessus. Utilisez le réglage du réducteur d'échappement correspondant indiqué sur le tableau. Voir la section précédente de ce manuel pour plus de détails sur le restricteur.

TERMINAISON HORIZONTALE - 1 COUDE:

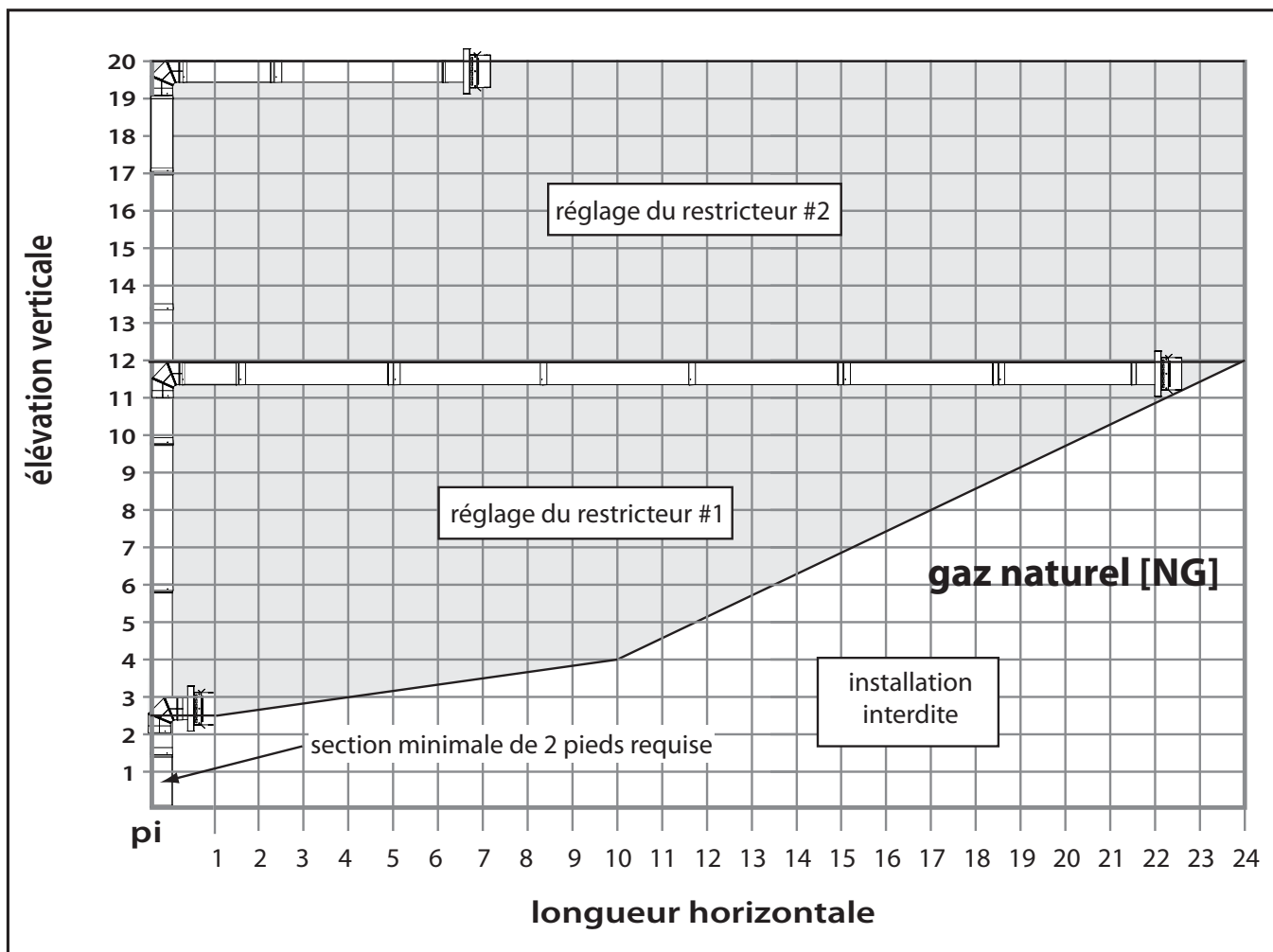


Figure 32: terminaison horizontale - 1 coude [NG]

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

TERMINAISON HORIZONTALE - 1 COUDE:

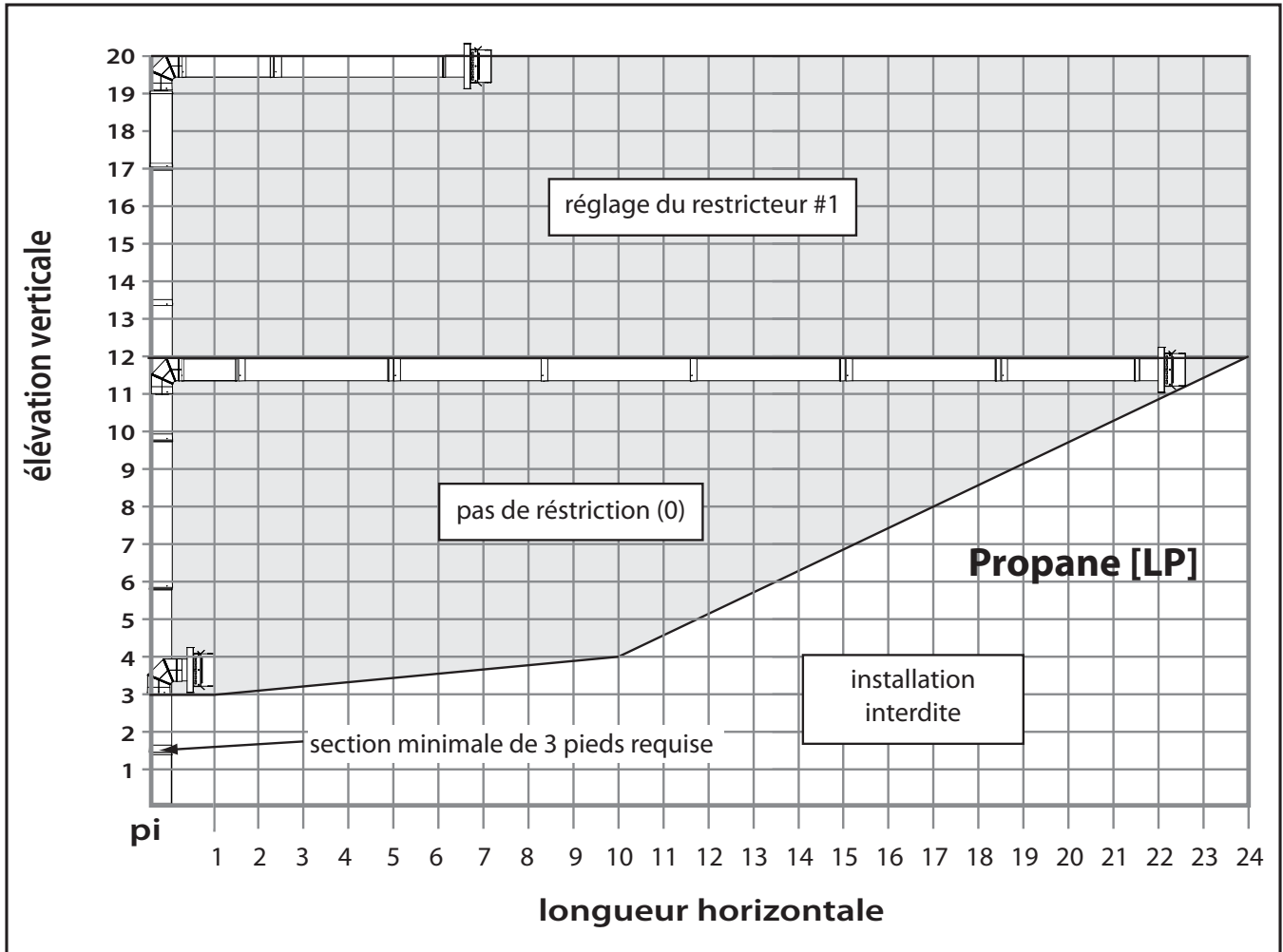


Figure 33: terminaison horizontale - 1 coude [LP]

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

TERMINAISONS HORIZONTALES ET VERTICALES (0-3 COUDES):

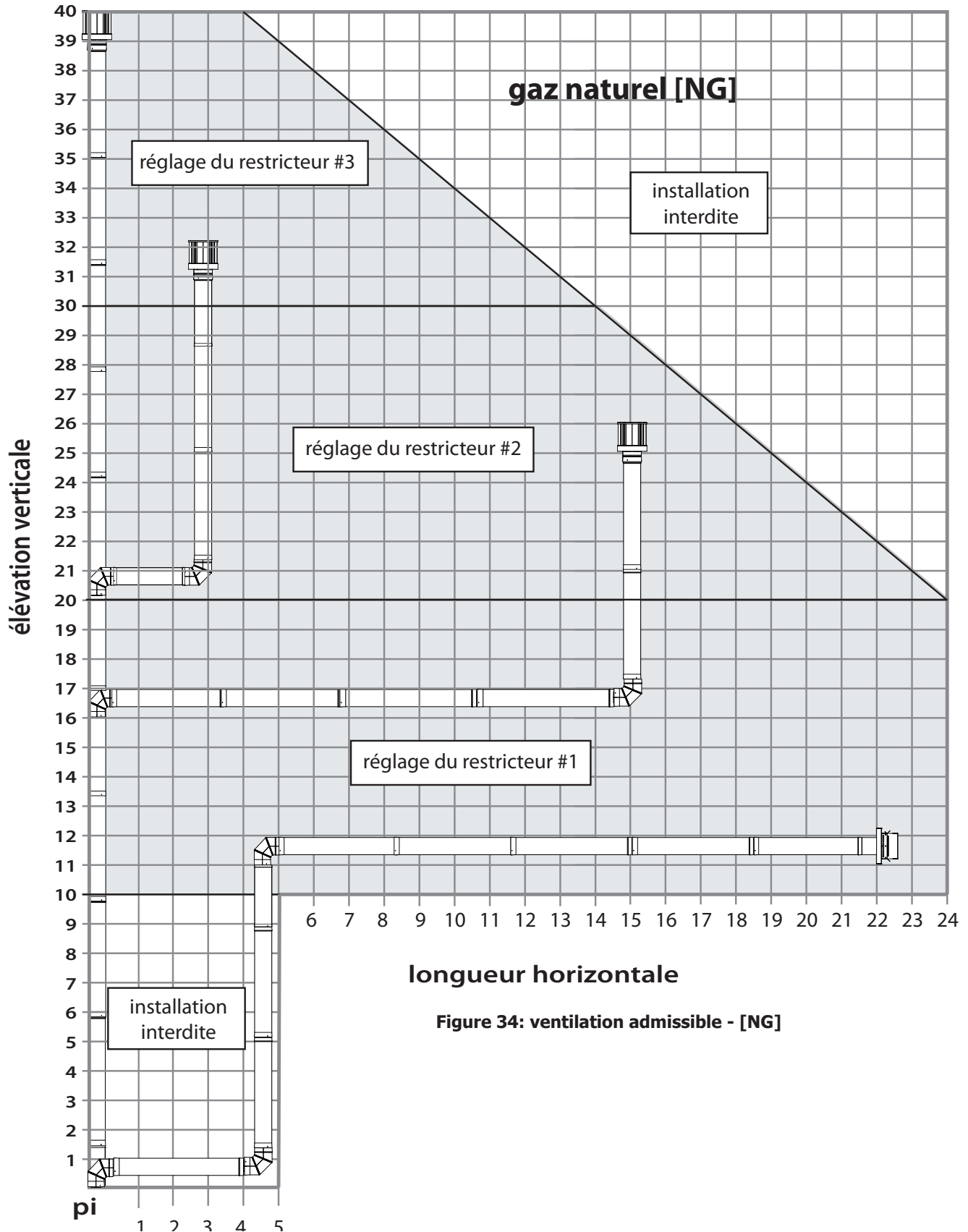
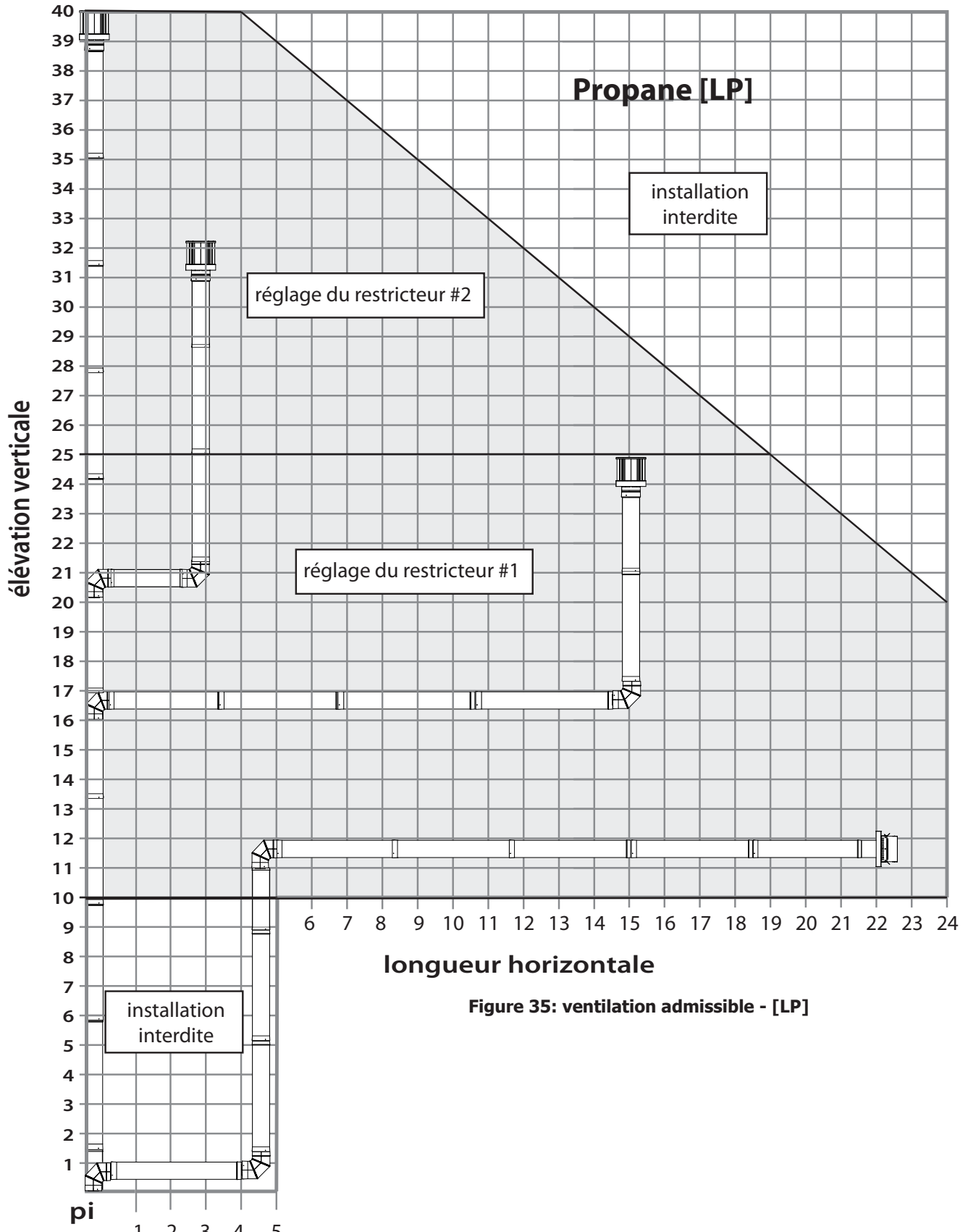


Figure 34: ventilation admissible - [NG]

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

TERMINAISONS HORIZONTALES ET VERTICALES (0-3 COUDES):



INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

TERMINAISON HORIZONTALE:

REMARQUES:

1. Les tuyaux horizontaux ne doivent pas être à niveau. Pour chaque course horizontale de 305 mm (12 pouces) (loin du poêle), il doit y avoir une course verticale d'au moins 6,4 mm (1/4 po). Ne laissez jamais l'aération se diriger vers le bas, car cela pourrait causer des températures élevées ou même présenter un risque d'incendie.

2. L'extérieur de l'évent horizontal ne doit pas être bloqué ou obstrué.

3. Si la terminaison de ventilation n'est pas fixée au bois, les quatre vis à bois fournies doivent être remplacées par des fixations appropriées.

4. Pour les bâtiments avec un revêtement en vinyle, une entretoise en vinyle doit être installée entre le capuchon de ventilation et le mur extérieur. Fixez le support de revêtement en vinyle à la terminaison horizontale. Notez que la terminaison se visse sur la partie plate de l'entretoise, fournissant un espace d'air entre le mur et la terminaison de ventilation. L'espace d'air

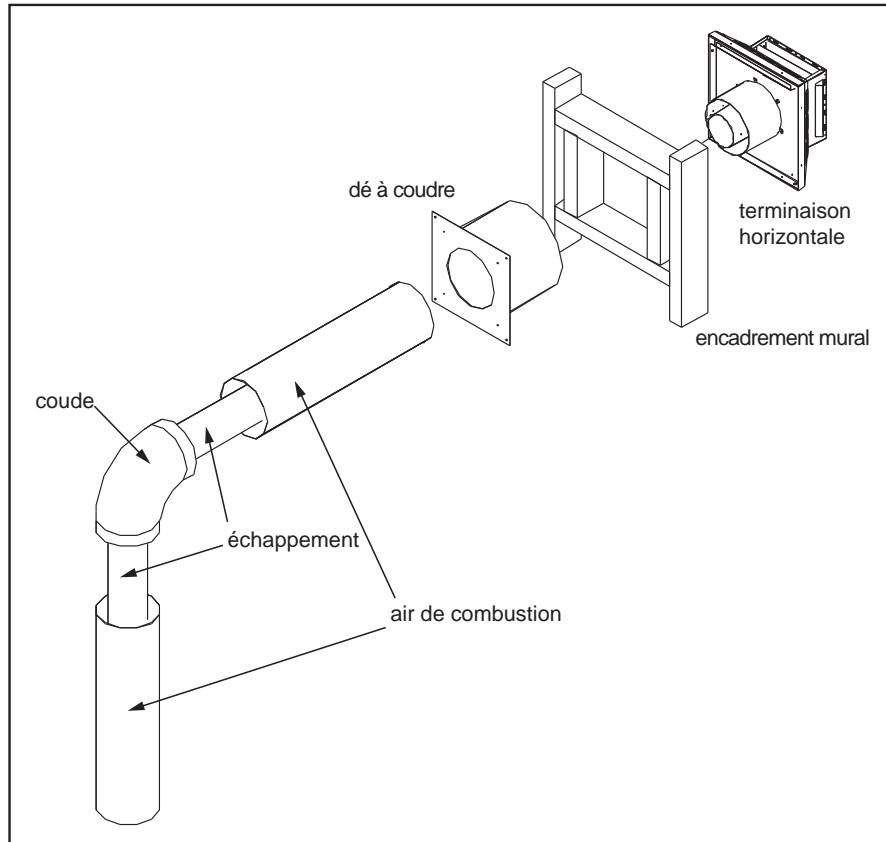


Figure 36. terminaison de ventilation horizontale

empêche la chaleur excessive de faire fondre le revêtement de vinyle.

5. Les tuyaux horizontaux doivent être supportés tous les 3 pieds (914 mm). La sangle ronde du plombier suffira.

6. Lors de l'utilisation de tuyaux horizontaux, les dégagements par rapport aux matériaux combustibles doivent être maintenus sur les côtés, sur les côtés, sur le dessous et sur le dessus.

étape 1. Placez le foyer à l'endroit désiré. Vérifiez pour déterminer si les poteaux de mur seront dans la voie lorsque le système de ventilation est attaché. Si tel est le cas, il peut être nécessaire de modifier l'emplacement du foyer ou de décaler la ventilation.

étape 2. Les sections de tuyau d'évent direct sont conçues avec des raccords spéciaux à verrouillage par torsion. Ajuster à sec la combinaison souhaitée de tuyau et de coudes sur l'adaptateur de l'appareil.

étape 3. Avec le tuyau dans la position correcte et fixé au foyer, marquez le mur pour un trou carré de 25,4 cm (10 pouces) x 25,4 cm (10 pouces) (voir la figure 28). Le centre du trou doit correspondre à la ligne centrale du tuyau horizontal. Découpez et encadrez le trou dans le mur extérieur où se terminera la ventilation. Si le mur traversé est fait d'un matériau incombustible (maçonnerie ou béton, par exemple), un trou de 17,8 cm (7 pouces) est acceptable.

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

étape 4. Avec le trou maintenant encadré, la bague murale installée et le tuyau s'étendant dans le mur, procédez à l'extérieur. Fixez la terminaison au tuyau à l'aide de ciment RTV et Mil-Pac ou de ciment Rutland No 78 pour sceller les joints. Le tuyau d'évacuation doit s'étendre dans le bouchon d'évacuation d'au moins 3,2 cm (1¼ po). Sécurisez la connexion entre le capuchon de ventilation et le tuyau en attachant les deux (2) attaches en tôle, qui s'étendent de l'assemblage du capuchon de ventilation à la paroi extérieure du tuyau de ventilation. Pliez toute partie restante de la sangle vers le capuchon de ventilation. Security Secure Vent utilise un capuchon à verrou tournant.

étape 5. Positionnez la terminaison de ventilation horizontale au centre du trou carré de 10 pouces (25,4 cm) et fixez-la au mur extérieur avec les quatre vis fournies. La flèche sur la terminaison de ventilation doit être dirigée vers le haut. Appliquez un cordon de mastic non durcissant sur les bords du capuchon d'aération pour sceller le mur. Assurez-vous que les dégagements nécessaires aux matériaux combustibles ont été respectés.

TERMINAISON VERTICALE:

étape 1. Consultez les instructions relatives aux dégagements requis (espaces aériens) par rapport aux matériaux combustibles lors du passage à travers les plafonds, les murs, les toits, les enceintes, les chevrons de combles ou autres surfaces combustibles à proximité. Ne remplissez pas les espaces d'air avec de l'isolant.

étape 2. Placez l'appareil à gaz à l'emplacement souhaité. Déposez un fil à plomb du plafond à l'emplacement de la sortie du conduit de l'appareil et marquez l'emplacement où l'évent pénétrera dans le plafond. Percer un petit trou à ce stade. Ensuite, déposez un fil à plomb du toit dans le trou précédemment percé dans le plafond, marquez l'endroit où l'évent va pénétrer dans le toit. Déterminez si les solives de plafond, les chevrons de toit ou toute autre charpente vont obstruer le système de ventilation. Vous voudrez peut-être déplacer l'appareil ou le décaler pour éviter de couper des éléments porteurs.

étape 3. Pour installer la boîte de support ronde / la cosse murale dans un plafond plat, percez un trou carré de 25,4 cm (10 pouces) dans le plafond, centré dans le trou percé à l'étape 2. Encadrez le trou comme indiqué à la figure 28.

étape 4. Assemblez les longueurs souhaitées de tuyau noir et de coudes nécessaires pour pouvoir passer de l'adaptateur de l'appareil à la boîte de support ronde. Assurez-vous que tous les raccords de tuyaux et de coudes sont dans leur position complètement verrouillée.

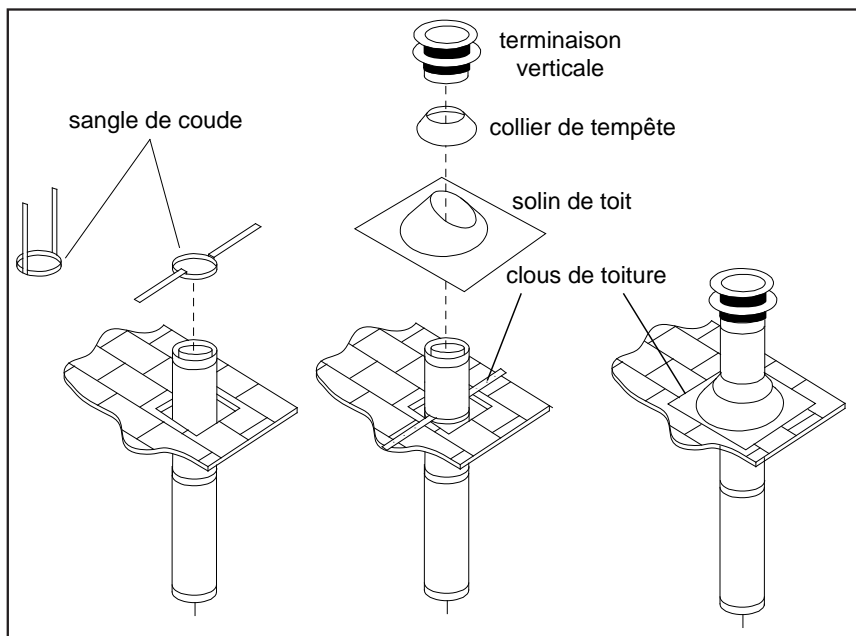


Figure 37. terminaison verticale

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

ÉTAPE 5. Découpez le trou dans le toit centré sur le petit trou placé dans le toit à partir de l'étape 2. Le trou doit être de taille suffisante pour répondre aux exigences minimales en matière de dégagement pour les combustibles, comme spécifié. Continuez à assembler les longueurs de tuyau et les coudes nécessaires pour atteindre la boîte de support du plafond à travers la ligne de toit. Tuyaux et coudes galvanisés peuvent être utilisés dans le grenier, ainsi qu'au-dessus de la ligne de toit. La finition galvanisée est souhaitable au-dessus de la ligne de toit, en raison de la résistance accrue à la corrosion.

ÉTAPE 6. Une fois que les sections de tuyau ont été assemblées et remontées par le trou dans le toit, passez une courroie coudée sur les sections exposées, pliez les courroies de support vers l'extérieur et abaissez la courroie coudée au niveau du toit, comme indiqué dans Figure 38. Serrez le collier autour de la section de tuyau. Utilisez un niveau pour vous assurer que le tuyau est vraiment vertical. Avec des clous à toiture, fixez les sangles de support au toit. Scellez les têtes des trous avec du mastic non durcissant. Coupez la longueur excédentaire des sangles de support qui dépassent du bord du solin.

ÉTAPE 7. Glissez le solin sur la section de tuyau dépassant du toit. Fixez la base du solin au toit avec des clous à toiture. Utilisez un mastic non durcissant entre le bord en amont du solin et le toit. Assurez-vous que le matériau de couverture recouvre le bord supérieur du solin. Vérifiez que vous avez au moins le dégagement minimal par rapport aux matériaux combustibles au niveau de la ligne de toit.

ÉTAPE 8. Continuez d'ajouter des sections de tuyau jusqu'à ce que la hauteur du capuchon de ventilation respecte les exigences minimales du code. Reportez-vous à la Figure 38 et au Tableau 7. Notez que pour les pentes de toit raides, la hauteur de ventilation doit être augmentée. Par vent fort, les arbres à proximité, les lignes de toit adjacentes, les toits à forte pente et d'autres facteurs similaires peuvent entraîner un faible tirant d'eau ou un tirant d'eau inférieur. Dans ces cas, l'augmentation du niveau de ventilation peut résoudre le problème.

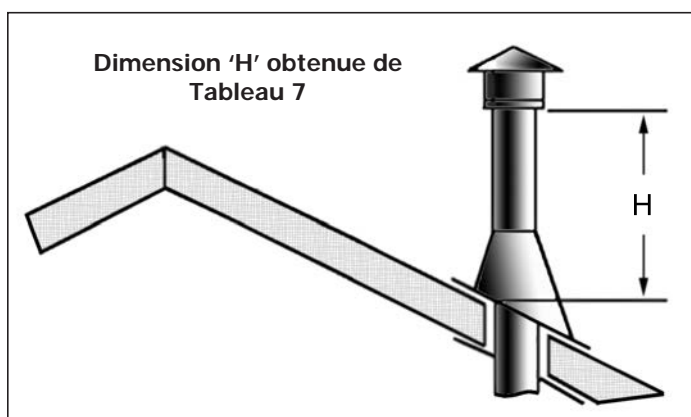


Figure 38: Hauteur de la terminaison verticale; Tableau de référence 7.

ÉTAPE 9. Glissez le collet de solin par-dessus le tuyau et poussez-le vers le haut du solin de toit, comme illustré à la figure 38. Utilisez du mastic non durcissant autour du joint entre le tuyau et le collet de solin.

ÉTAPE 10. Verrouillez le bouchon de ventilation.

Tableau 7: Minimum 'H'

Hauteur du toit	hauteur minimale (H)	
	pi	mètres
plat au 7/12	1	0.3
plat au 7/12	1	0.3
du 7/12 au 8/12	1.5	0.46
du 8/12 au 9/12	2	0.61
du 9/12 au 10/12	2.5	0.76
du 10/12 au 11/12	3.25	0.99
du 11/12 au 12/12	4	1.22
du 12/12 au 14/12	5	1.52
du 14/12 au 16/12	6	1.83
du 16/12 au 18/12	7	2.13
du 18/12 au 20/12	7.5	2.29
du 20/12 au 21/12	8	2.44

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

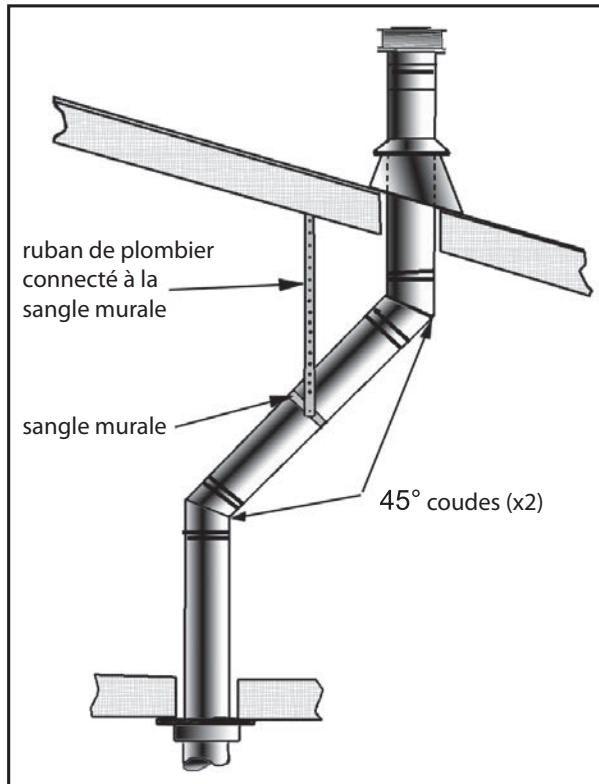


Figure 39: utilisation de sangles murales

REMARQUES:

- (1) Si un décalage dans le grenier est nécessaire pour éviter les obstructions, il est important de soutenir le tuyau d'évent tous les 914 mm (3 pi) afin d'éviter toute contrainte excessive sur les coudes et une séparation éventuelle. Des sangles murales sont disponibles à cet effet (voir Figure 39).
- (2) Lorsque cela est possible, utilisez des coudes à 45 ° au lieu de 90 °. Le coude à 45 ° offre moins de restriction au flux de gaz de combustion et d'air d'admission.
- (3) Pour les installations à plusieurs étages; un coupe-feu de plafond est requis au deuxième étage et à tous les étages suivants (voir la figure 40). L'ouverture doit être encadrée aux dimensions intérieures de 10 "(254 mm) x 10" (254 mm), de la même manière que celle illustrée à la figure 28.
- (4) Toute zone occupée au-dessus du premier étage, y compris

les placards et les espaces de rangement traversés par l'évent vertical doivent être fermés. L'enceinte peut être encadrée et recouverte de matériaux de construction standard. Toutefois, consultez les instructions d'installation du fabricant de l'appareil pour connaître le jeu minimal autorisé. Do not fill any required air spaces with insulation.

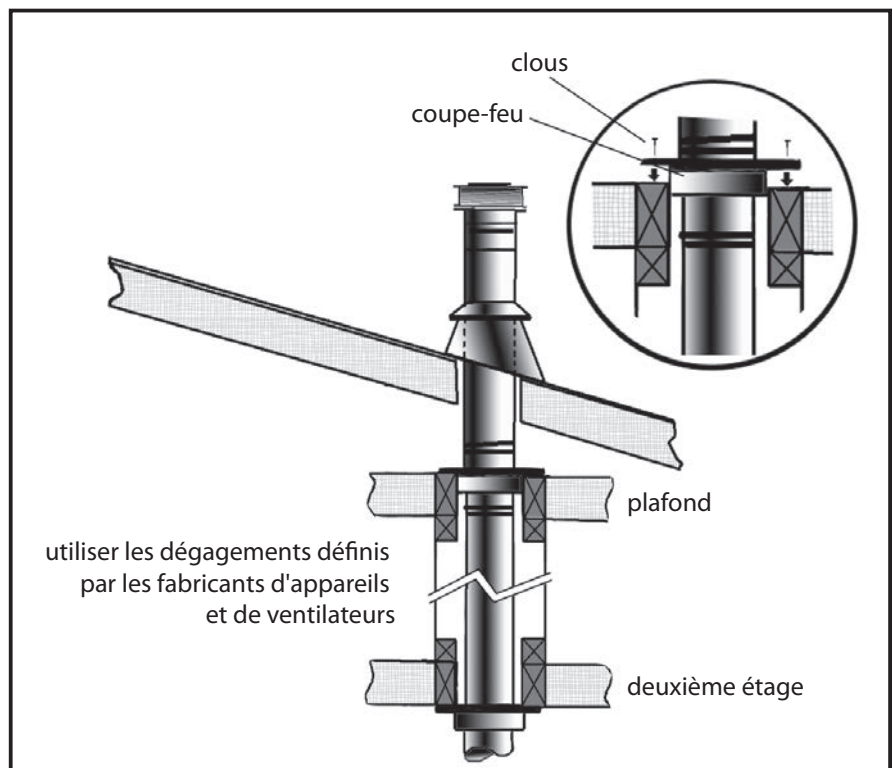


Figure 40: installation de tuyaux de ventilation sur plusieurs étages

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

ADAPTATEUR DE HOTTE D'ASPIRATION B-ÉVENT - 50-3667:

Cet adaptateur Drafhod est un assemblage complet et est prêt à être monté sur le Westley dans une application d'aération verticale uniquement. Avec l'adaptateur Drafhod correctement installé et câblé à l'IFC, le Westley peut être ventilé comme un foyer B-Vent.

INSTALLATION:

AVERTISSEMENT: Cet adaptateur doit avoir été installé par un technicien qualifié.

1. Retirez l'adaptateur Drafhod de son emballage. Assurez-vous que l'unité et le faisceau de câbles ne sont pas endommagés. En cas de dommage, contactez votre revendeur, distributeur ou entreprise de messagerie avant de commencer cette installation.

2. Installez le collier de restriction fourni sur l'adaptateur Drafhod comme indiqué ci-dessous (Figure 41).

3. Installez l'adaptateur de manière à ce que les fils sortent à l'arrière du foyer. Faites glisser l'adaptateur Drafhod sur le tuyau de sortie du foyer jusqu'à ce que le bas du collier de l'adaptateur s'arrête sur le dessus de la sortie. L'adaptateur Drafhod doit être solidement fixé aux brides de ventilation avec des vis auto-taraudeuses et / ou un produit d'étanchéité à haute température.

AVERTISSEMENT: lors du montage de l'adaptateur Drafhod, assurez-vous que les fils ne sont pas pincés entre l'adaptateur et le collier et / ou la sortie de cheminée. Assurez-vous que l'ouverture de l'adaptateur Drafhod n'est ni bloquée ni obstruée.

4. Veillez à ne pas coincer les câbles entre les bords métalliques; connectez-les au bornier X4 de l'IFC (voir la section relative au câblage).

5. Réglez le réducteur d'échappement sur le réglage n° 1.

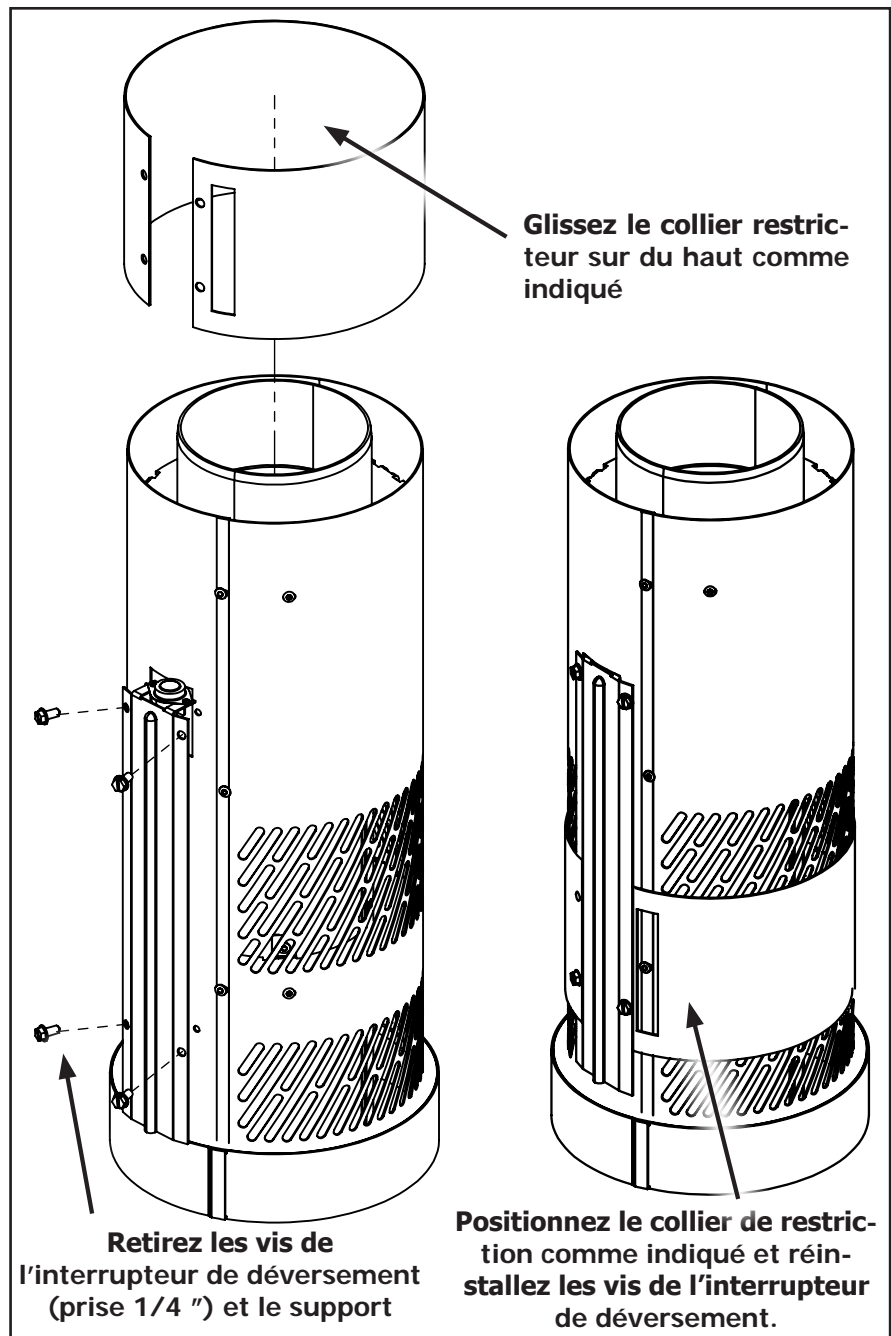


Figure 41: collier restricteur

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

fil de câblage:

Pour connecter l'adaptateur Draffhood à l'IFC, les câbles de l'interrupteur de déversement doivent d'abord être modifiés comme indiqué ci-dessous.

Étape 1: Coupez les connecteurs à l'une des extrémités des fils. Notez que l'interrupteur de déversement n'a pas besoin d'être retiré de l'adaptateur Draffhood pour cette modification (Figure 42).

Étape 2: Dénudez env. 1/4 "d'isolation des extrémités du fil.

Étape 3: Retirez le bornier ON / OFF du port X4 du IFC (Figure 43).

Étape 4: À l'aide d'un petit tournevis à lame plate, desserrez les vis de réglage du bornier et retirez la boucle en fil / le cavalier. Le cavalier peut être jeté

Étape 5: Insérez les fils de l'interrupteur renversé dans le bornier ON / OFF et serrez les vis de réglage. Notez qu'il n'y a pas de polarité sur les fils de l'interrupteur de déversement, de sorte qu'il fonctionnera dans l'une ou l'autre position des fils (Figure 44).

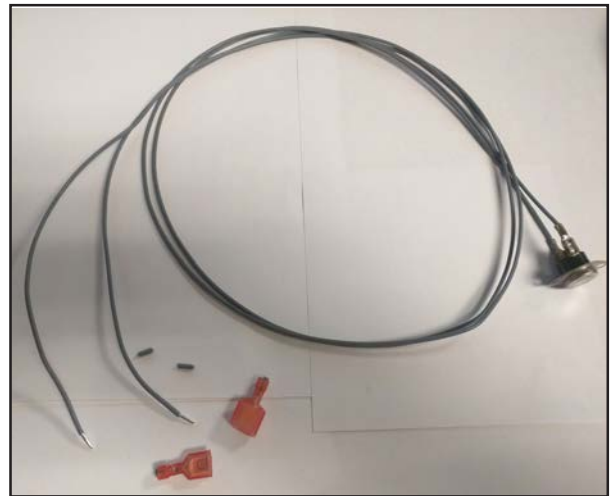


Figure 42: modification de l'interrupteur de déversement

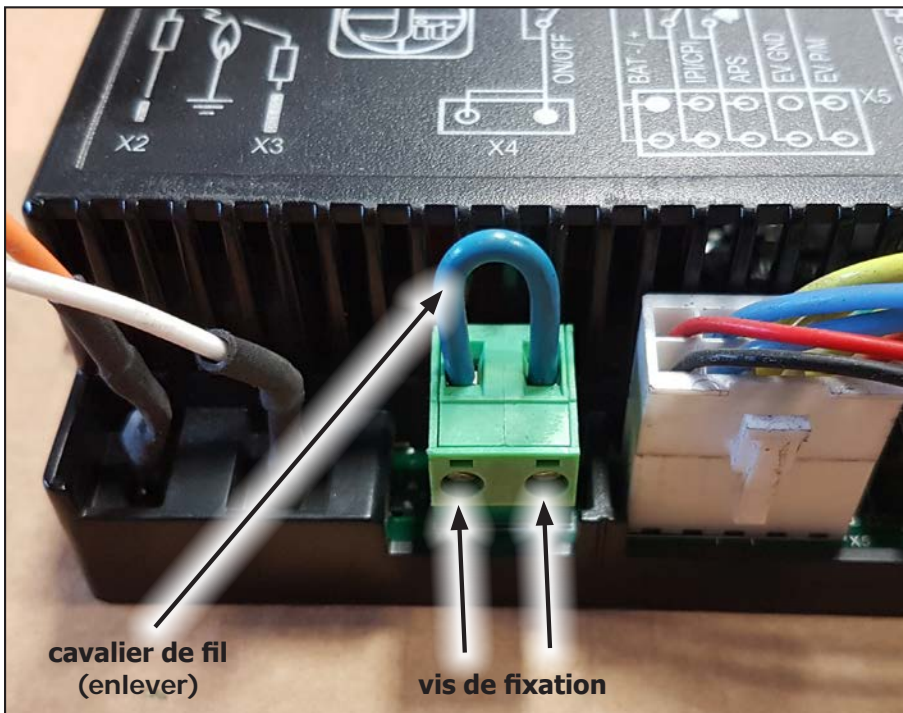


Figure 43: bornier marche / arrêt sur IFC

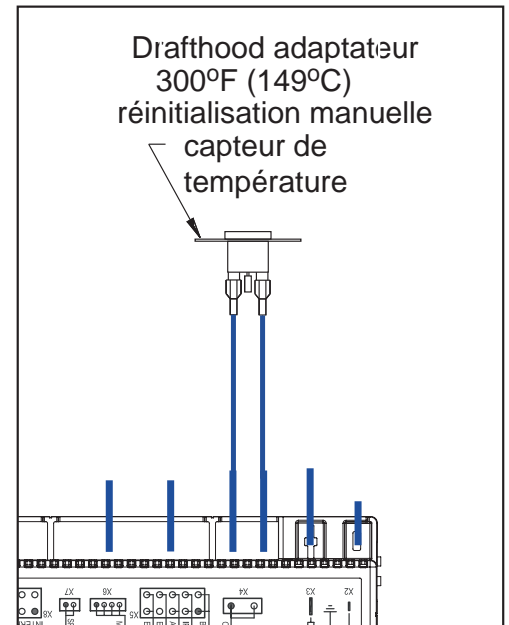


Figure 44: schéma de câblage de l'interrupteur de déversement

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

Informations générales sur la ventilation:

Installations canadiennes

Le système de ventilation doit être installé conformément au code d'installation CSA B149.1 en vigueur et / ou aux codes locaux en vigueur.

Installations américaines

Le système de ventilation doit être installé conformément à la norme ANSI Z223.1 / NFPA 54 et / ou aux codes locaux en vigueur. Il est fortement recommandé d'installer une gaine de cheminée approuvée dans une cheminée en brique existante. Cela maximisera le tirage potentiel de la cheminée et atténuera les effets du démarrage lent de la cheminée.

VENTILATION D'UNE CHEMINÉE ÉQUIPÉE DE L'ADAPTATEUR DE TIRANTES:

Remarque: Veuillez vous reporter aux instructions d'installation du fabricant de la cheminée avant de commencer l'installation. Cet appareil peut être raccordé à une cheminée en maçonnerie existante ou, lorsqu'aucune cheminée en maçonnerie n'est disponible, à une cheminée approuvée «B-vent» ou à tout autre système de cheminée / ventilation approuvé (voir Figure 45). Dans les deux cas, le foyer doit être raccordé à la cheminée / à l'aération à l'aide d'une ventilation flexible simple paroi de 10 cm (4 ").

Lorsqu'une cheminée en maçonnerie existante est utilisée pour la ventilation, il est nécessaire de raccorder le drain à un conduit de cheminée flexible approuvé de 10 cm (4 po) de diamètre et couvrant toute la hauteur de la cheminée. Dans de nombreuses juridictions, cette gaine peut être obligatoire. Un minimum de 15 cm (6 po) doit être maintenu entre la ventilation et tous les matériaux combustibles lors de l'utilisation d'une ventilation flexible à paroi simple de 10 cm (4 po).

Restrictions d'évacuation: Les longueurs d'évent ci-dessous sont mesurées du sol au sommet de l'évacuation flexible et ne peuvent pas courir dans la dimension horizontale autrement que de passer à travers une bague murale dans le masonaire existant.

- Minimum: 10 pi (3,05 m)
- Maximum: 30 pieds (9,14 m)

TEST DE DÉVERSEMENT:

Un test de déversement doit être effectué avant de laisser le foyer installé chez le client. Effectuez ce test de la manière suivante:

1. Fermez toutes les fenêtres et les portes de la pièce.
2. Démarrer tous les ventilateurs d'extraction de la maison et le ventilateur de la fournaise.
3. Allumez le foyer et réglez-le au maximum.
4. Après au moins 10 minutes de fonctionnement, testez le tirage de la cheminée avec une allumette fumée dans la rangée supérieure du motif pour vous assurer qu'il y a un tirage adéquat ou que vous tirez au niveau des ouvertures situées autour du corps de l'adaptateur Drafthood. Figure 46.

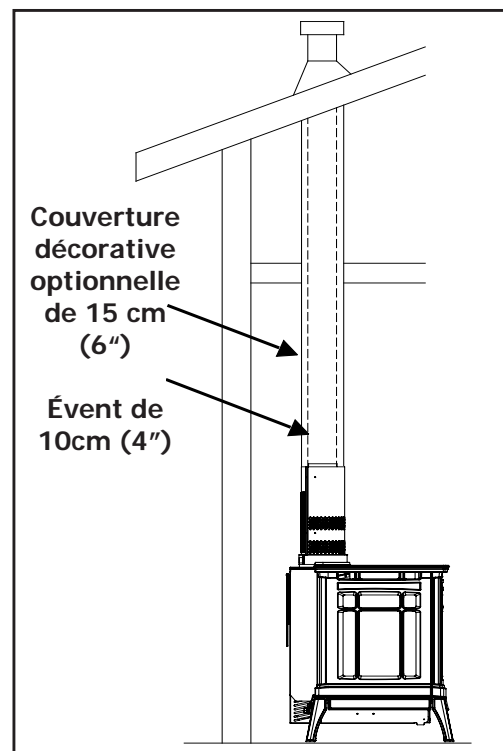


Figure 45: Configuration B-vent

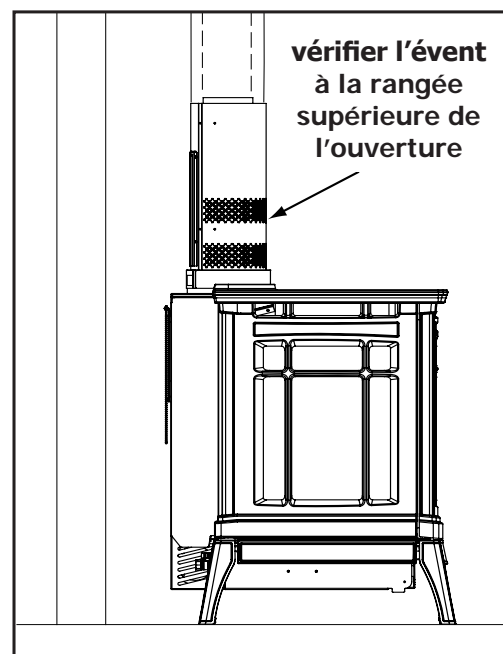


Figure 46: lieu de test

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

SÉCURITÉ AUTOMATIQUE ARRÊTÉE:

Si l'interrupteur de déversement est activé et éteint le foyer, suivez la procédure suivante.

- Éteignez toutes les commandes et laissez le foyer refroidir.
- Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction ou de restriction dans les composants du conduit de fumée et de la ventilation.
- Réinitialisez l'interrupteur de déversement, puis redémarrez le foyer et vérifiez le tirage d'évent comme décrit ci-dessus.
- Faites fonctionner le foyer normalement.
- Si le foyer s'éteint à nouveau après une période de fonctionnement, éteignez toutes les commandes et contactez votre technicien de service.

REPLACEMENT DE L'INTERRUPTEUR DE DÉVERSEMENT:

Utilisez les instructions suivantes pour remplacer l'interrupteur de déversement de sécurité.

1. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.
2. Déconnectez les câbles de l'interrupteur de déversement du IFC (voir Figures 43 et 44).
3. Retirez les quatre vis de fixation maintenant le support de l'interrupteur de déversement et retirez le support (reportez-vous à la Figure 47).
4. Retirez et remplacez l'interrupteur de déversement par un ensemble d'interrupteur de déversement 50-885 à l'aide d'un tournevis de type T-20 torx.
5. Suivez l'inverse des étapes précédentes.



Figure 47: installation de l'interrupteur de déversement

FINITION OPTIONNELLE:

Dans les installations où le raccord du conduit de fumée part du document dans une cheminée non combustible, la technique de finition optionnelle suivante peut être utilisée.

MISE EN GARDE: Dans les installations où le raccord du conduit de fumée ou le conduit de ventilation se connecte à des murs ou des plafonds combustibles ou passe à travers ceux-ci, les composants de la ventilation interne doivent être en ventilation B. Il est interdit dans ces applications d'utiliser des composants d'évents intérieurs à paroi simple.

À des fins décoratives, un tuyau de poêle noir à paroi simple de 15 cm (6 po) peut être installé sur un mur simple ou un évent B de 10 cm (4 po).

Remarque: l'utilisation de ces composants est uniquement à des fins esthétiques et n'affecte pas le fait que le foyer, lorsqu'il est équipé de l'adaptateur Drafthood, est un appareil à ventilation naturelle et aspire donc de l'air par les orifices d'admission de l'adaptateur Drafthood. Les ouvertures de décharge ne doivent pas être couvertes ou bloquées.

INITIAL INSTALLATION

QUALIFIED INSTALLERS ONLY

RACCORDEMENT ET TEST DE LA CONDUITE DE GAZ:

AVERTISSEMENT : Seuls les personnes accrédités pour le travail avec la tuyauterie de gaz peuvent faire les raccords nécessaires à cet appareil.

RACCORDEMENTS DE GAZ

- Ce foyer est équipé d'un tuyau flexible situé à la droite de l'appareil terminant en un raccord femelle JIC de 3/8 po. Consultez les codes de votre autorité locale ou le code d'installation CAN/CGA B 149 (1 ou 2) au Canada, ou l'édition actuelle du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 aux Etats-Unis.
- La cote d'efficacité de cet appareil est une cote d'efficacité d'énergie thermique déterminée par le fonctionnement continu et à été déterminé indépendamment d'un système particulier.

Cet appareil et ses vannes de fermeture doivent être déconnectés de la tuyauterie de gaz pendant les tests de pression où la pression excède ½ PSIG (3.45 KPa), ou la vanne sera endommagée.

L'appareil doit être isolée de la tuyauterie de gaz en fermant à la main sa vanne de fermeture individuelle lors des tests de pression du système d'alimentation en gaz à des pressions égales à (ou moins de) ½ PSIG (3.45 KPa).

Toujours vérifier pour des fuites avec de l'eau savonneuse après avoir complété le test de pression requiert.

POUR TESTER LA PRESSION DES VALVES

Les prises de pression se localisent en haut et à droite de la vanne illustrée dans la figure 48.

- Tournez la vis de pression en sens antihoraire pour desserrer.
- Placer un tuyau I.D. de 5/16 po (8 mm) par dessus le système de prise de pression.
- Vérifiez les pressions avec un manomètre.
- Une fois terminé, décharger la pression, enlever le tuyau, et revissez la vis de pression.

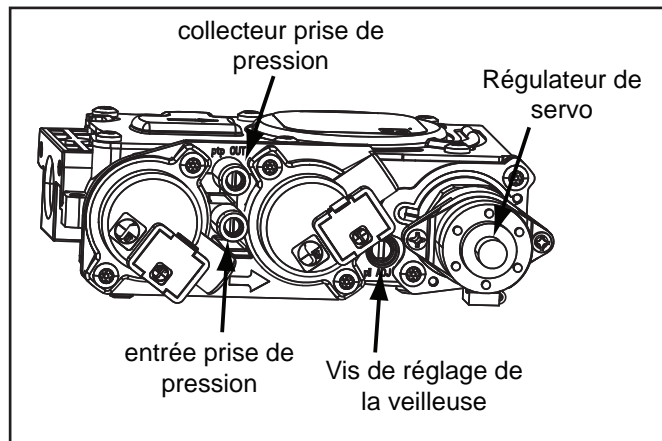


Figure 48: Vanne de gaz avec pièces identifiés.

Tableau 8: Information sur la pression et le BTU.

	Gaz Naturel	Gaz Propane
orifice principal	#38	#52
pression multiple	3.6" W.C. (0.89 KPa)	10.0" W.C. (2.49 KPa)
Min. pression multiple	1.6" W.C. (0.40 KPa)	6.4" W.C. (1.59 KPa)
Max pression d'alimentation	7.0" W.C. (1.74 KPa)	11.0" W.C. (2.74 KPa)
Min. pression d'alimentation	4.5" W.C. (1.12 KPa)	10.4" W.C. (2.59 KPa)
Max BTU/hr Input	29,000 BTU/hr (8.49 KW)	29,000 BTU/hr (8.49 KW)
Min. BTU/hr Input	19,500 BTU/hr (5.71 KW)	24,000 BTU/hr (7.03 KW)

NE JAMAIS UTILISER UNE FLAMME NUE POUR TESTER POUR DES FUITES.

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

PARAMÈTRES ÉLECTRIQUES :

Cet appareil fonctionnera sans source d'alimentation électrique externe. Ce modèle est équipé d'un régulateur de gaz Millivolt, qui utilise la veilleuse pour générer assez d'électricité pour opérer le brûleur principal. Si l'appareil est équipé d'un ventilateur il doit être électriquement relié et mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence des codes locaux, avec le code actuel CSA C22.1 CANADIAN ELECTRICAL CODE Part 1, SAFETY STANDARDS FOR ELECTRICAL INSTALLATIONS, ou le code NATIONAL ELECTRICAL CODE ANSI / NFPA 70 aux Etats-Unis.

ATTENTION: Étiquetez tous les fils avant la déconnexion en entretenant les commandes. Les erreurs de branchement peuvent entraîner un mauvais fonctionnement ou un fonctionnement dangereux. Vérifiez le fonctionnement adéquat après l'entretien. Si les fils originaux fournis avec l'appareil doivent être remplacés, ils doivent être remplacés avec du fil 18 AWG ayant une cote de température de 105 C.

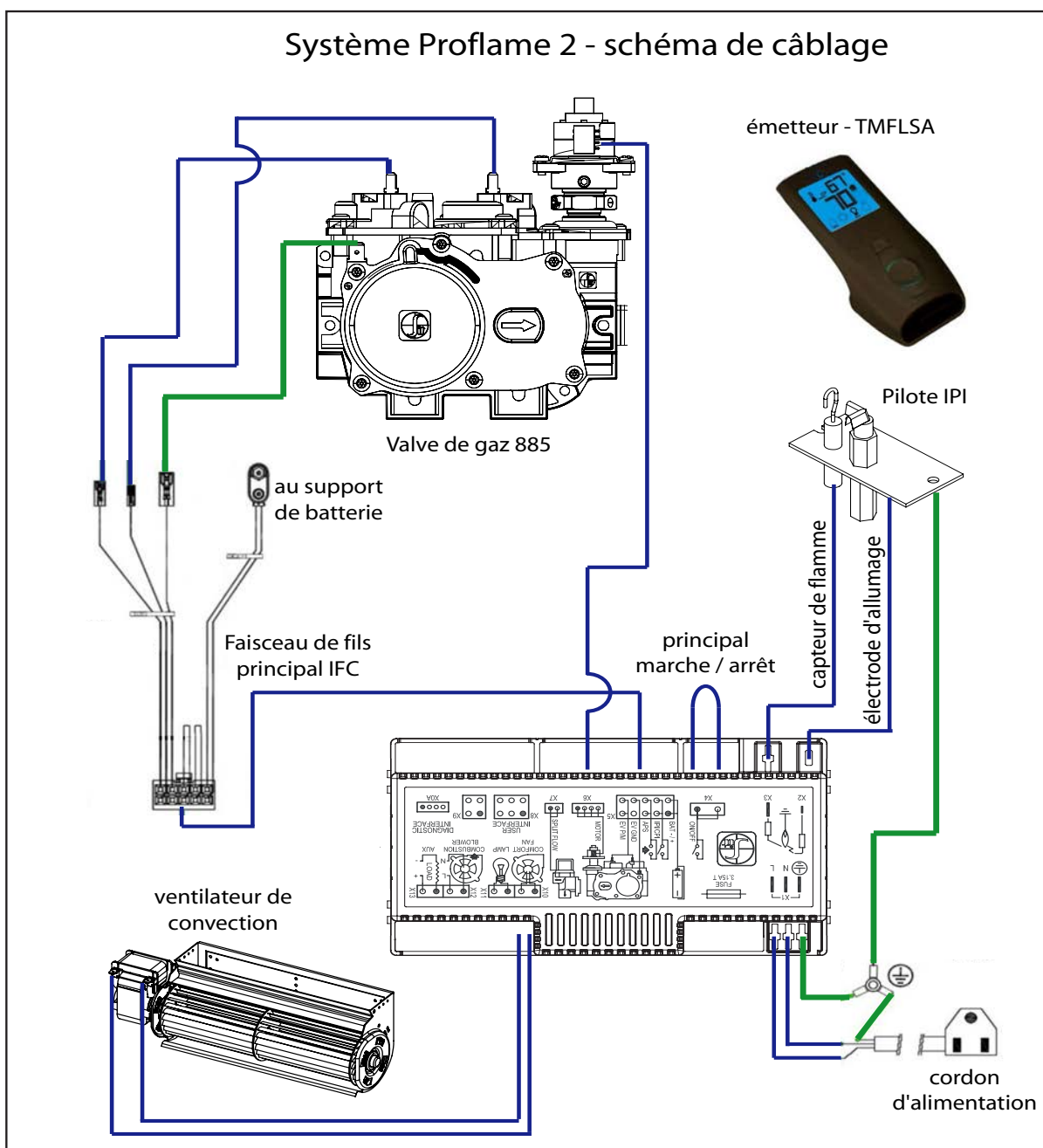


Figure 49: Système Proflame 2 - schéma de câblage

INSTALLATION SECONDAIRE

INSTALLATION DES BÛCHES:

L'emplacement des journaux n'est pas arbitraire. Si elles sont mal positionnées, les flammes peuvent être «pincées» et ne brûlent pas correctement. Toutes les bûches se localisent sur des broches de brûleur ou dans une encoche, ce qui facilite l'alignement. En utilisant les images fournies, installez soigneusement les bûches (voir figures 50 à 60).

REMARQUE: Les bûches sont fragiles et doivent être manipulées avec douceur.

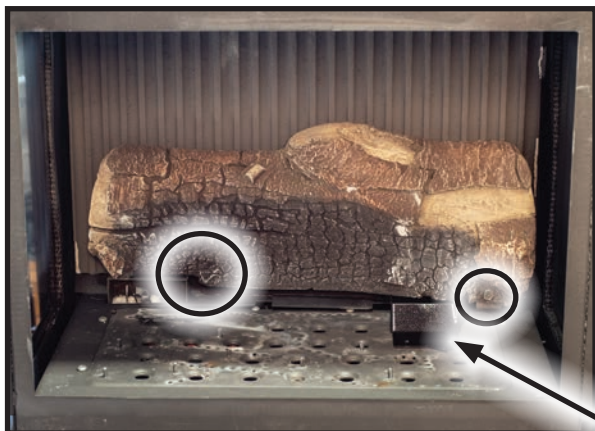


Figure 50. emplacement de la bûche de bois #8

Assurez-vous que l'ensemble de bûches ne soit pas endommagé avant l'installation.

Pour installer l'ensemble de journaux:

1. Placez la bûche n° 8 sur le bouclier de la veilleuse (côté gauche) et le repose-bûches (côté droit) à l'arrière de la chambre de combustion. Faites glisser la bûche vers la gauche jusqu'à ce qu'elle touche l'arrêt des doigts à côté du bouclier de la veilleuse (Figure 50).

Remarque: Assurez-vous que la prise d'air en métal est installée sur le plateau du brûleur avant de continuer.

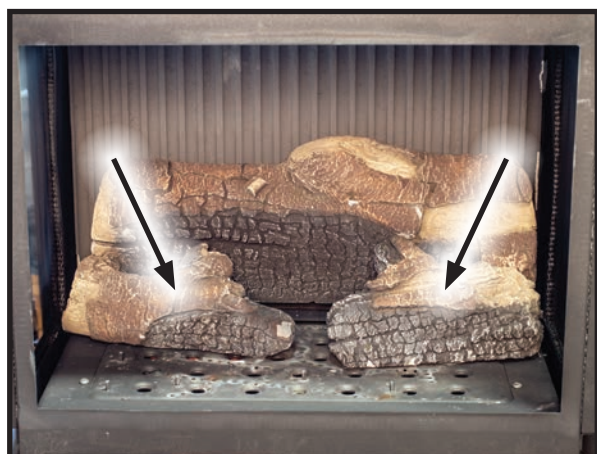


Figure 51. emplacement de la bûche de bois #5 et #6

2. Placez le journal n° 5 à gauche et le journal n° 6 à droite devant le journal n° 8. Alignez les trous du bas avec les broches du plateau du brûleur (Figure 51).

3. Placez le journal n° 3 devant le journal n° 5 à gauche et le journal n° 2 devant le journal n° 6 à droite. Alignez les trous du bas avec les broches du plateau du brûleur (Figure 52).

4. Ensuite, placez le journal n° 1 devant le journal n° 3 sur la gauche. Alignez les trous du bas avec les broches du plateau du brûleur (Figure 53).

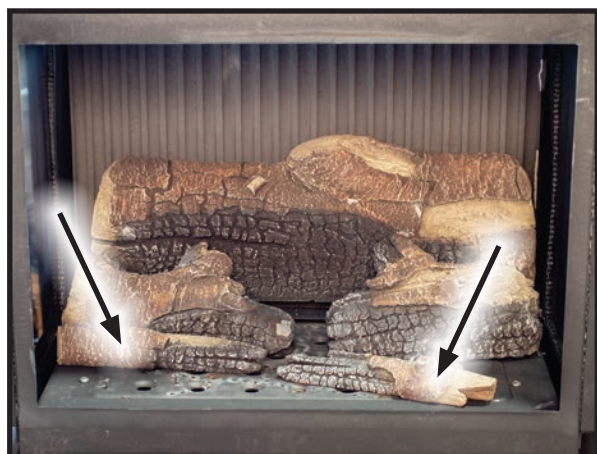


Figure 52. emplacement de la bûche de bois #2 et #3

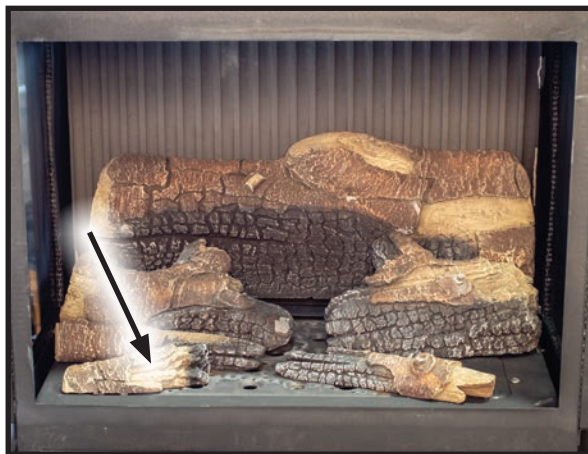


Figure 53. emplacement de la bûche de bois #1

INSTALLATION SECONDAIRE

5. Ensuite, répartissez la vermiculite fournie sur le périmètre du brûleur uniquement. La vermiculite n'est pas destinée à être utilisée sur le plateau du brûleur. Placez les braises fournies sur le plateau du brûleur devant les trous d'aération, mais ne les bloquez pas. En utilisant le pinceau fourni, étalez uniformément la laine de braise et Embaglow sur le plateau du brûleur, comme indiqué (Figure 55).



Figure 55. support de graveur

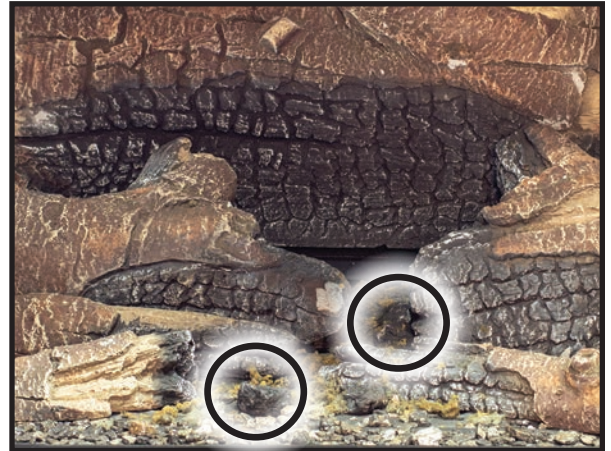


Figure 54. charbons de brûleur

Ensuite, répartissez la vermiculite fournie sur le périmètre du brûleur uniquement. La vermiculite n'est pas destinée à être utilisée sur le plateau du brûleur. Placez les braises sur le plateau du brûleur devant les pantalons d'aération, mais ne bloquez pas. En utilisant le pinceau fourni, étalez l'uniforme de la laine de soie et Embaglow sur le plateau du brûleur, comme indiqué (Figure 55).

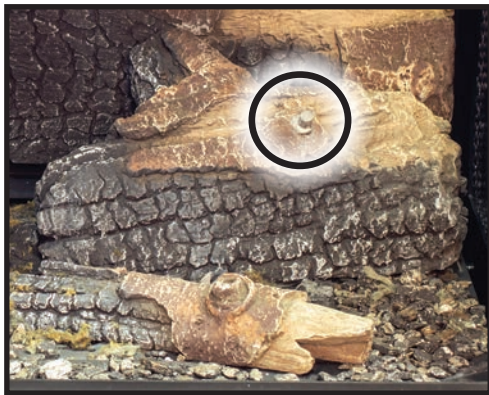


Figure 56. bûche de bois #6 broche

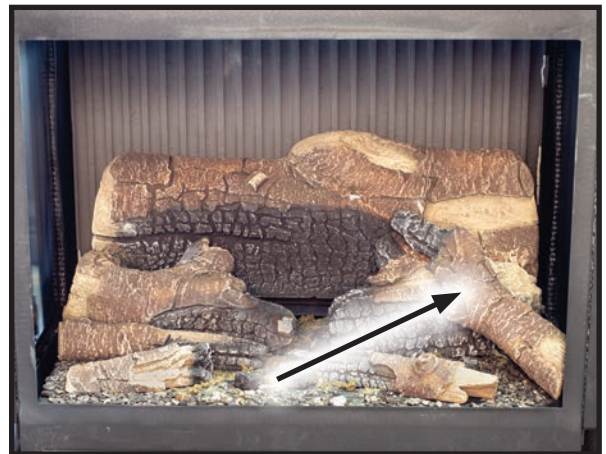


Figure 57. emplacement de la bûche de bois #4



Figure 58. bûche de bois #8 broche

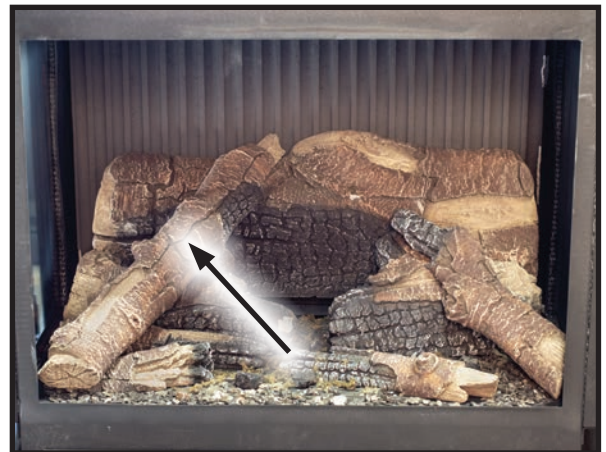


Figure 59. emplacement de la bûche de bois #7

INSTALLATION SECONDAIRE



Figure 60. bonne brûlure et flammes

8. Réinstallez la porte de la chambre de combustion, puis l'avant et le haut en fonte.

9. Faites fonctionner l'appareil pendant 15 minutes, puis réglez le venturi si nécessaire. La figure 60 ci-dessus illustre l'apparence de la combustion et des flammes lorsque l'ensemble de bûches est correctement installé et que le venturi est ajusté.

Lorsque vous rallumez le foyer pour la première fois depuis que le jeu de bûches a été installé / remplacé, surveillez l'allumage à TOUS les ports du brûleur. Si vous remarquez un long délai, éteignez l'appareil et attendez qu'il refroidisse. Retirez ensuite la vitre et assurez-vous qu'aucun des ports du brûleur n'est bloqué.

Entretien: Une fois par an, les grumes doivent être retirées et vérifiées pour en vérifier la détérioration ou de grandes quantités de suie. Une petite quantité au bas des bûches est normale. Retirez et remplacez les journaux de la même manière que celle décrite ci-dessus.

Si de nouveaux journaux sont nécessaires, contactez votre revendeur ENVIRO le plus proche.

Ne faites jamais fonctionner le foyer avec la porte vitrée retirée.

Un guide vidéo étape par étape de l'installation des ensembles de journaux peut également être visualisé en scannant le code QR à droite ou en visitant www.enviro.om/mobile/westleylog.html.



INSTALLATION SECONDAIRE

REPLACEMENT DE L'ÉCRAN DE SÉCURITÉ:

Le Westley est fourni avec des écrans de sécurité déjà installés à l'arrière de l'avant et des côtés de la fonte. Si un écran de sécurité est endommagé, remplacez-le par le numéro de pièce 50-3715 (avant) ou 50-371 (côté) en suivant les étapes ci-dessous:

Ecran Avant

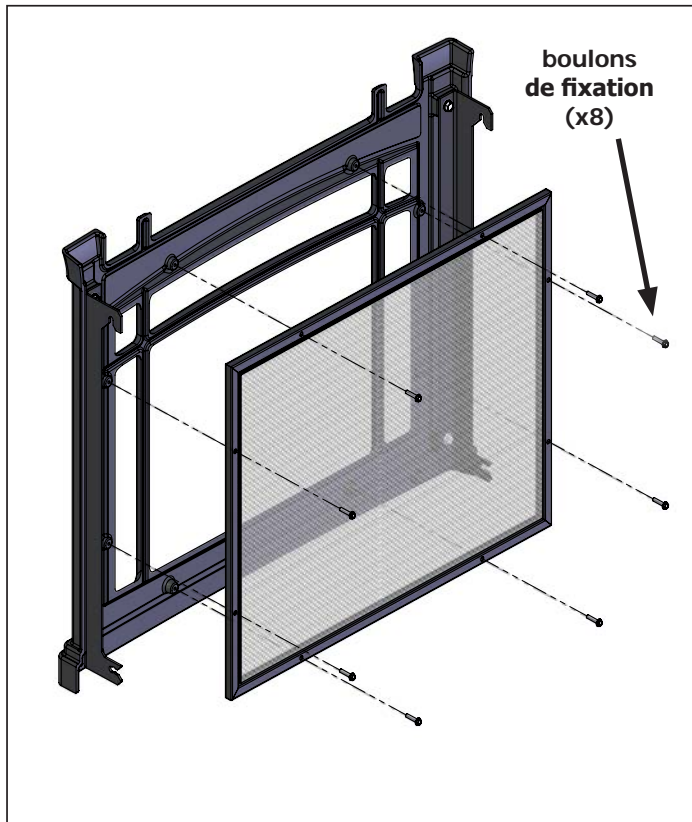


Figure 61. Dépose de l'écran de sécurité- Avant

Ecran côté

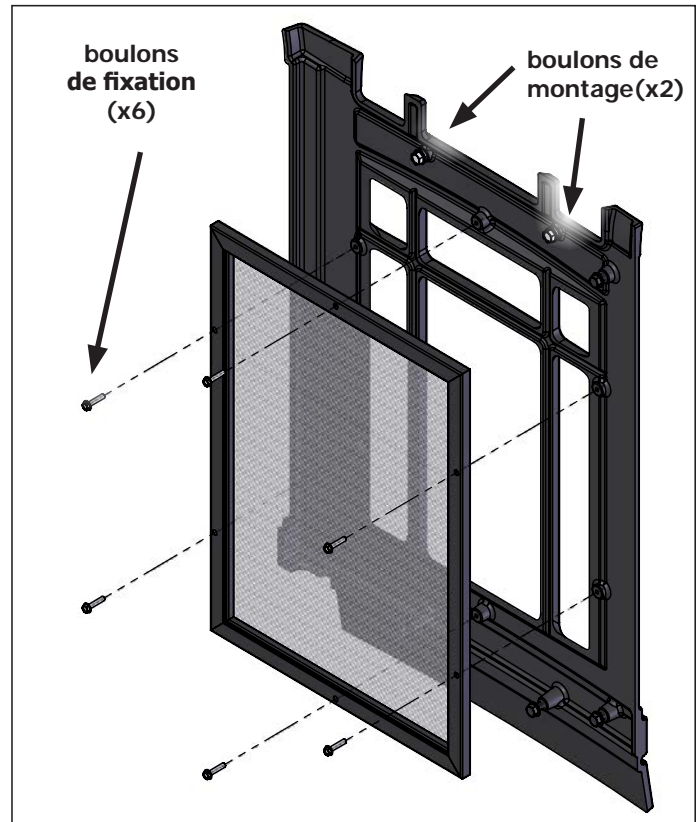


Figure 62. Dépose de l'écran de sécurité- Côtés

Étape 1: Éteignez le Westley et laissez-le refroidir complètement.

Étape 2: Retirez le plateau en le soulevant et déposez-le sur une couverture ou une surface douce pour éviter de rayer le fini.

Étape 3: Retirez la porte coulée comme indiqué dans la section Maintenance et entretien - Retrait de la porte coulée.

Étape 4: Si vous remplacez l'écran latéral, passez à l'étape 5. Si vous remplacez l'écran avant, enlevez les huit (8) boulons de fixation (Figure 61) à l'aide d'une douille 1/4 "et retirez l'écran endommagé tout en notant l'orientation. Installez le nouvel écran (50-3715) en réinstallant simplement les boulons de fixation. Réinstallez la porte coulée et le dessus pour terminer.

Étape 5: Retirez le côté moulé (gauche ou droite) en desserrant les deux (2) boulons de fixation supérieurs (Figure 47) à l'aide d'une clé 3/8 ". Ensuite, soulevez pour enlever le côté moulé et déposez-le sur une surface douce.

Étape 6: Retirez les six (6) boulons de fixation (Figure 62) à l'aide d'une douille 1/4 "et retirez la grille endommagée tout en notant l'orientation. Installez le nouvel écran (50-3716) en réinstallant simplement les boulons de fixation.

Étape 7: Réinstallez le côté moulé et serrez les deux (2) boulons de fixation supérieurs. Réinstallez la porte coulée et le dessus pour terminer.

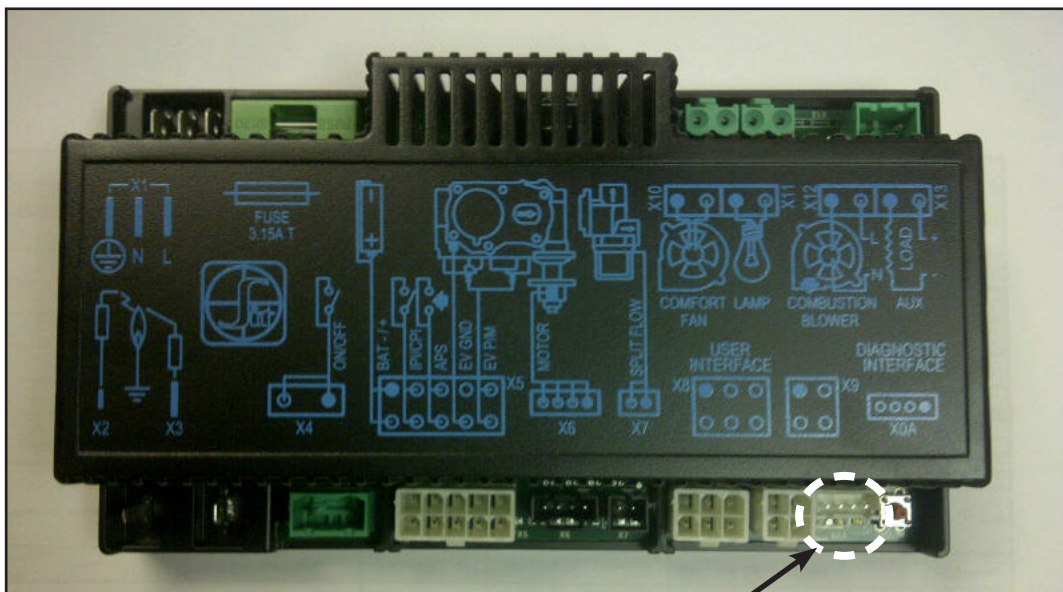
DÉPANNAGE

CODES DE DIAGNOSTIQUE :

1. N'allume pas : Si l'appareil ne s'allume pas, les commandes vont se verrouiller et la lumière ACL clignotera trois fois en intervalle jusqu'à ce que le système soit réinitialisé.
2. Pile faible (<4V) : la lumière ACL clignotera une (1) fois en intervalle.
3. Veilleuse parasitique : la lumière ACL clignotera deux (2) fois en intervalle.
4. Verrouillage du système: la lumière ACL clignotera trois (3) fois en intervalle.

D'autre information sur l'allumage :

1. Le Proflame² IFC essayera (2) fois de s'allumer.
2. Chaque essai durera environ 60 secondes.
3. La période d'attente entre les deux essais est d'environ 35 secondes



Emplacement de la
lumière ACL

Figure 63: Emplacement de la lumière ACL sur l'IFC

DÉPANNAGE

Problème	Cause Possible	Solution
Le thermostat ne fonctionne pas	La veilleuse est éteinte	· ALLUMER
	L'interrupteur ON/OFF est à OFF	
	Le thermostat est réglé trop haut	· Régler le thermostat à une température plus basse
Pas d'étincelle générée	Étincelle se développe près de l'ensemble du veilleuse ou pourrait survenir à bord	· Vérifier le câblage d'assemblage du veilleuse
		· Vérifier pour cassé ou mauvaise connexion du armateur à l'électrode
		· vérifier pour l'étincelle de court-circuiter ou un arc électrique à d'autres endroits
		· Vérifier pour armateur défectueux et électrode d'étincelle
Aucune flamme au veilleuse	Pas d'étincelle de l'inflamateur	· Reportez-vous à la section "aucune étincelle générée"
	Air dans la conduite de gaz	· il prend un certain temps pour que tout l'air de purge du pilote avant de gaz peut atteindre le pilote et s'enflammer
	Pression de gaz décrochage sur ouverture vanne de gaz brûleur principal	· Vérifier les conduites de gaz et de la pression d'alimentation
	Aucun débit de gaz de la veilleuse	· Vérifier la vanne de gaz de câblages et liaisons à la IFC
		· Vérifier la veilleuse pour obstruction
		· Vérifier les câblages et les connexions entre la veilleuse et l'assemblage du IFC
	· Vérifier les paramètres de gaz sur la soupape et l'orifice de montage de la veilleuse	
La veilleuse ne reste allumé	Problème du circuit du capteur de flamme	· Vérifiez la bonne connexion de la sonde de flamme à l'IFC board
		· Vérifier pour une veilleuse à pleine flammes
		· Si la flamme est trop faible, vérifier la pression de gaz, ajuster la vis de taux, vérifier la tête de la veilleuse pour les dommages
		· S'assurer que le fil de mise à la terre est correctement attaché au support de montage du projet pilote et qu'il est fait une bonne connexion électrique.
	Réglage de restricteur	· Utiliser les paramètres de restricteur pour le dégazage de la configuration
La télécommande ne fonctionne pas	La veilleuse a disparu	· Voir " Veilleuse ne reste pas allumé"
	La télécommande est trop éloigné de l'appareil de chauffage	· Utilisez la télécommande plus près de la poêle
	L'un des trois piles de la télécommande sont mortes	· Remplacer les piles
Pas de réaction à la commande	Émetteur les piles sont faibles	· Remplacer les piles
	Un nombre maximal d'échecs allumages ou d'une flamme restaurations ont été atteints.	· Enlever toute possibilité de blocage conditions. Voir "verrouillage"
		· Voir comment réinitialiser la carte de lock-out
	Pas de communication entre la télécommande et la IFC	· Reprogrammer l'émetteur à la IFC
		· Suivez l'initialisation du système pour la première fois

DÉPANNAGE

Problème	Cause Possible	Solution
Conditions de verrouillage	Réinitialiser l'Proflame IFC	· Mettre le système hors tension en appuyant sur le bouton MARCHE/ARRÊT de l'émetteur
		· Après environ 2 secondes, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT de l'émetteur de nouveau.
		· Dans le mode de contrôle de la flamme manuel, utilisez le bouton flèche vers le bas pour réduire la flamme à off, indiqué par le mot OFF affichée sur l'écran LCD de l'émetteur.
		· Attendez environ 2 secondes et appuyez sur le bouton flèche vers le haut, la séquence d'allumage va commencer.
		· Avec l'émetteur hors tension, débranchez l'alimentation principale de cuisinière pendant quelques secondes puis rebranchez.
		· Attendez environ 2 secondes et appuyez sur le bouton de réinitialisation sur l'IFC
Le brûleur principal ne s'allume pas lorsqu'il est appelé pour.	Veilleuse est éteinte	· Voir " Veilleuse ne reste pas allumé"
	La télécommande ne fonctionne pas correctement	· Remplacer les piles
	Le thermostat est débranché ou réglé trop haut	· Régler le thermostat à une température plus basse
	Réinitialiser l'Proflame IFC	· Voir " Verrouillage Conditions"
Flamme est élevée	Fuite dans le tube d'évent	· Vérifier l'absence de fuites au niveau des connexions d'évent
	Improper vent configuration	· Vérifier si l'évent avec manuel de configuration
	La borne peut être re-circulation des gaz de combustion	· vérifier pour voir si la borne est correct
		· mai besoin d'installer haut vent capuchon de raccordement. · Contacter le concessionnaire
Flammes sont bleu	Le chauffage vient d'être démarrée	· pendant le démarrage normal : flamme jaune comme le foyer chauffe UPA
	Réglage de l'obturateur d'air mal	· Régler l'obturateur - contactez votre revendeur
Le verre est flou	État normal : après l'appareil se réchauffe le verre sera clair.	**En raison d'additifs dans l'essence, le verre peut obtenir pendant le fonctionnement brumeuses** nettoyer selon le besoin.
Les flammes brûlent " sales " ou de suie	Les journaux ou sont placés de façon incorrecte	· Vérifier le positionnement de la bille
	Réglage de l'obturateur d'air mal	· augmenter l'air primaire en ouvrant l'obturation d'air et/ou en ouvrant le restricteur d'évent
		· vérifier pour garantir une aération correcte et le blocage de la terminaison d'évent
		· Voir aussi "brûleurs ne restent pas allumés"
Puissance d'entrée incorrect	· Vérifier la pression du collecteur et cote d'entrée de l'horloge pour plus de tirs	

DIAGRAMME DES PIÈCES

numéro de référence	description de la pièce	Numéro d'article
1	Mécanisme de verrouillage de porte avec ressort (ensemble de 2)	50-1285
2	Bouclier Pilote	50-3514
3	Assemblage du pilote PSE - Pilote intermittent	50-3026
4	SIT Vanne 885 avec moteur pas à pas	50-2682
5	Proflame 2 IFC (0.584.625)	50-3312
-	Proflame 2 IFC Wire Harnes (0.584.924)	50-3030
6	Support de batterie 4 x AA	50-3027
7	Emetteur Proflame 2 (0.584.040)	50-3265
8	Assemblage de casserole de brûleur	50-3729
9	Assemblage du plateau de brûleur	50-3730
10	Supports de brûleur (ensemble de 4)	50-3731
11	Ventilateur à convection seulement	EC-069
12	Heyco Décharge de traction	EC-044
13	Cordon d'alimentation domestique (115v)	EC-042
14	Porte latérale - complète	50-3734
15	Vitre de porte latérale avec joint (9.63 x 13.21in)	50-3735
16	Écran de sécurité de remplacement - côté	50-3716
17	Porte d'entrée complète	50-3732
18	Vitre de porte d'entrée avec joint d'étanchéité (19.06 x 14.21in)	50-3733
19	Écran de sécurité de remplacement - avant	50-3715
20	Bûches en céramique (8 pièces)	50-3728
21	Doublure cannelée en céramique (1 pièce)	50-3736
-	Manuel du propriétaire Westley-IPI	50-3737
-	Kit de conversion - LP à NG (IPI)	50-3651
-	Kit de conversion - NG à LP (IPI)	50-3650
-	12 oz bombe de peinture noire métallisée	PAINT-12-MB

DIAGRAMME DES PIÈCES

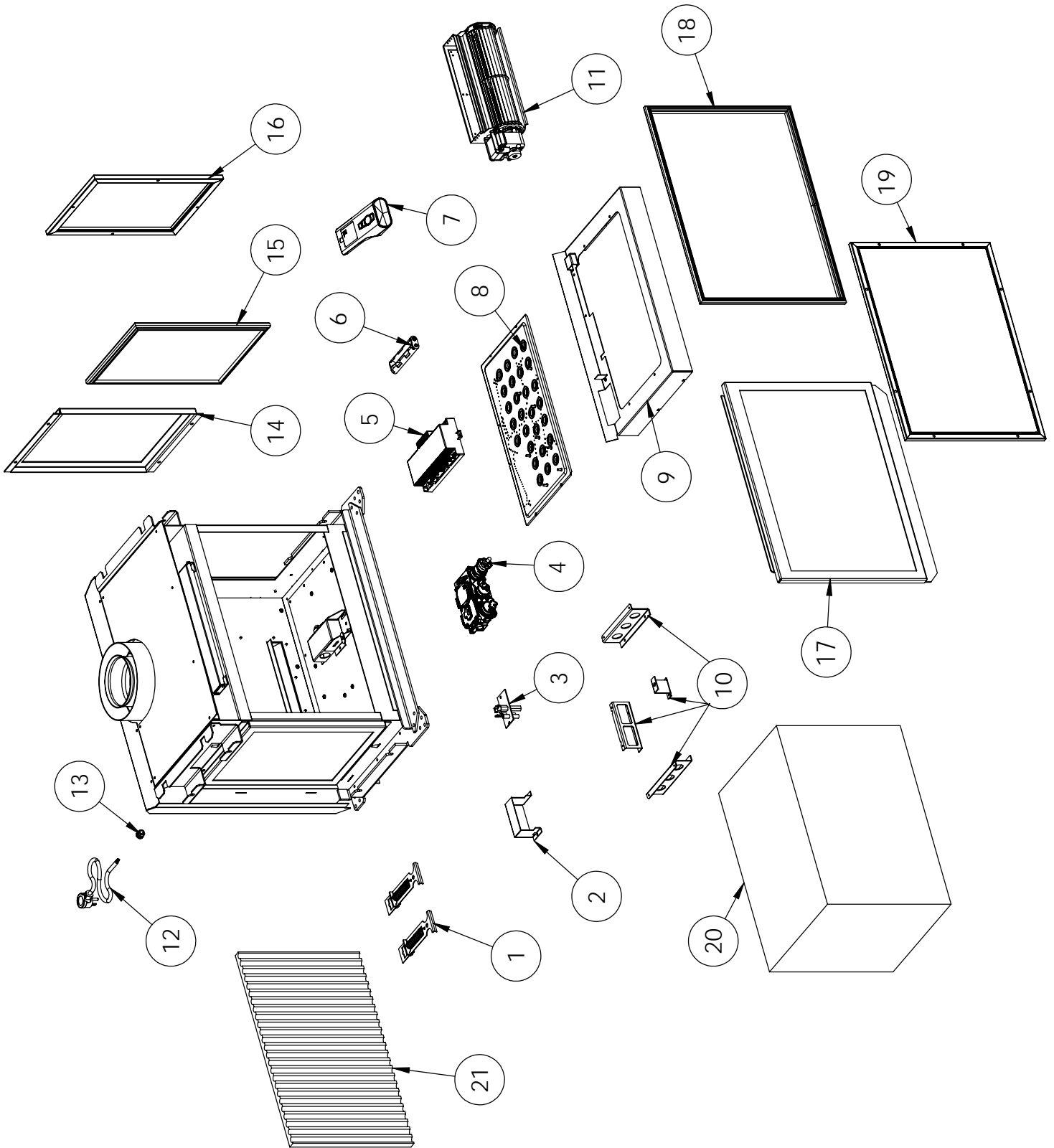
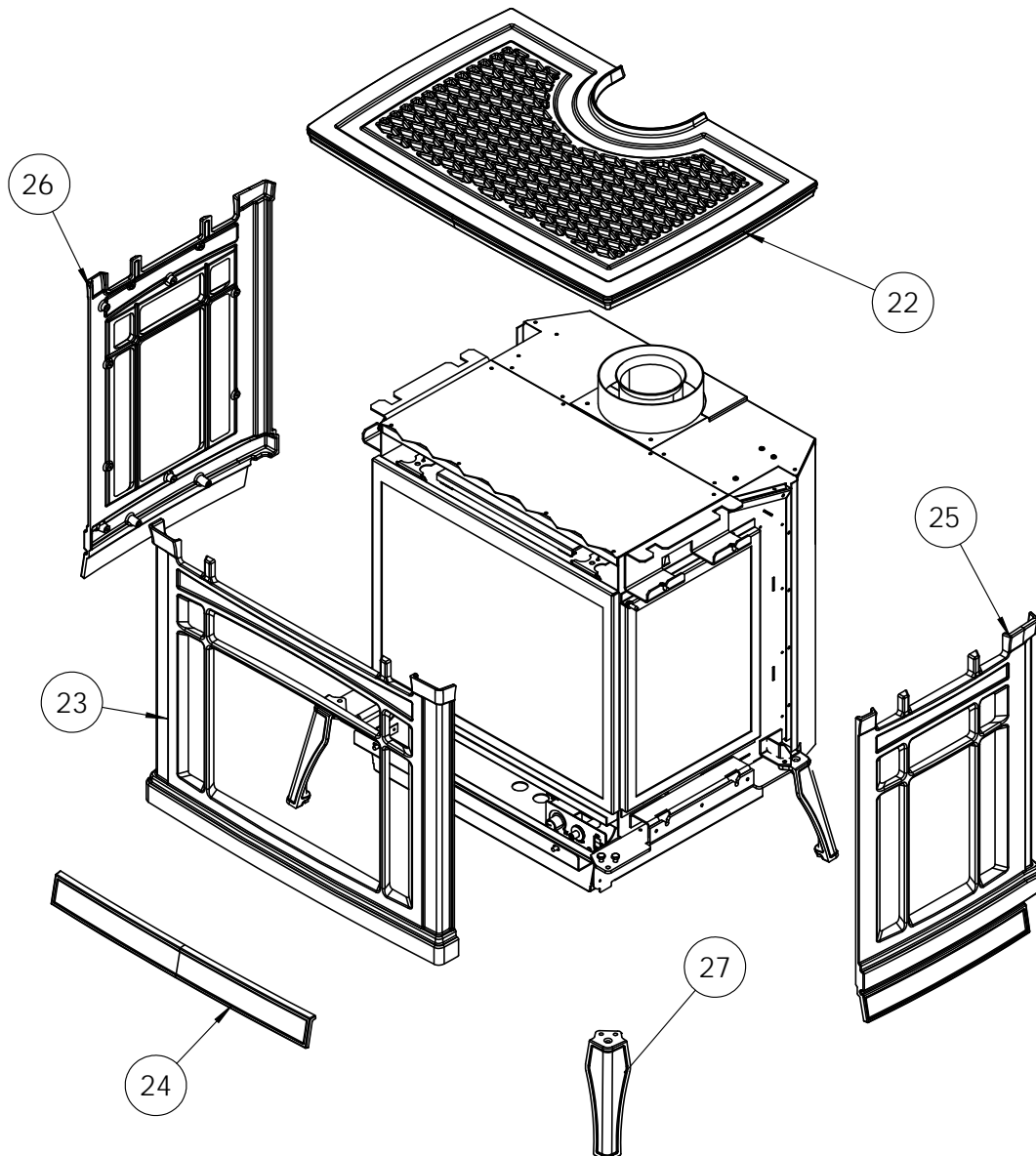


DIAGRAMME DES PIÈCES

numéro de référence	description de la pièce	Numéro d'article
22	Dessus en fonte - Peint	50-3717
-	Dessus en fonte - bronze antique	50-3718
23	Façade en fonte - Peinte	50-3719
-	Façade en fonte - bronze antique	50-3720
24	Jupe en fonte - Peinte	50-3721
-	Jupe en fonte - bronze antique	50-3722
25	Fonte Côté Droit - Peint	50-3723
-	Côté droit en fonte - bronze antique	50-3724
26	Côté gauche en fonte - Peint	50-3725
-	Fonte Côté Gauche - bronze antique	50-3726
27	Pied en fonte - Peint (1 pièce)	50-3256
-	Jambe en fonte - Bronze antique (1 pièce)	50-3727



NOTES



Garantie pour les produits Enviro gaz

Sherwood Industries Ltd («Sherwood») garantit, sous réserve des modalités et conditions énoncées, ce produit contre les défauts matériels et de fabrication pendant la période de garantie spécifiée à partir de la date d'achat au détail original. Dans le cas d'un défaut de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie spécifiée, Sherwood se réserve le droit d'effectuer des réparations ou pour évaluer le remplacement d'un produit défectueux à l'usine de Sherwood. Les frais d'expédition sont à la charge du consommateur. Toutes les garanties sont Sherwood énoncées aux présentes et aucune réclamation ne sera faite contre Sherwood aucune garantie ou déclaration verbales.

Conditions

- Un enregistrement de garantie dûment remplie doit être soumise à Sherwood dans les 90 jours suivant l'achat initial par l'intermédiaire de la page d'enregistrement de garantie en ligne ou par la poste dans la carte d'enregistrement de garantie en ligne ou par la poste dans la carte d'enregistrement de garantie fournie. Demandez à l'installateur de remplir la fiche d'installation dans le dos du manuel pour la garantie et toute référence ultérieure.
- Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire initial dans l'emplacement d'origine de la date d'installation.
- L'appareil a été correctement installé par un technicien ou un installateur qualifié, et doivent satisfaire à toutes les exigences locales et nationales du code du bâtiment.
- La garantie ne couvre pas l'enlèvement et de réinstallation des coûts.
- Sherwood Industries Ltd se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.
- Sherwood Industries Ltd et ses employés ou représentants ne pourront en charge des dommages, que ce soit directement ou indirectement causés par un usage impropre, le fonctionnement, l'installation, l'entretien ou la maintenance de cet appareil.
- Une preuve d'achat originale doit être fournie par vous ou par le concessionnaire, y compris le numéro de série.
- Cette garantie ne couvre pas la décoloration de la aille de l'écran de sécurité.

Exclusions

Une liste élargie des exclusions est disponible à www.enviro.com/fr/resources/warranty/exclusions-limitations/

Cette garantie ne couvre pas:

- Dégâts à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'abus.
- Les dommages causés par une surchauffe due à la configuration incorrecte ou falsification.
- Les dommages causés par une mauvaise installation.

Pour le concessionnaire:

- Fournir le nom, l'adresse et le téléphone de l'acheteur et la date d'achat.
- Indiquer la date d'achat. Nom de l'installateur et du détaillant. Numéro de série de l'appareil. nature de la plainte, de défauts ou dysfonctionnements, la description et la référence de toutes les pièces remplacées.
- Images ou de retour de produit endommagé ou défectueux peut être nécessaire.

Pour le distributeur:

- Signer et vérifier que le travail et les informations sont correctes.

Sherwood Industries Ltd.

6782 Oldfield Road, Victoria, BC . Canada V8M 2A3

Enregistrement de la garantie en ligne:

www.enviro.com/fr/resources/warranty/product-registration/

catégorie	un année	deux années	durée de vie limitée (7an)
parties (numéro de série obligatoire) ^{1,2}		✓	
centrales incendie boîte de ligne ³		✓	
chambre de combustion			✓
échangeur de chaleur			✓
brûleur			✓
bûches en céramique ⁴			✓
verre céramique ⁵	✓		
socles / pieds (à l'exception de finition)			✓
ensemble de porte			✓
panneau périphérique (à l'exception de finition)			✓
panneau extérieurs (à l'exception de finition)			jusqu'à 5 ans
composants électriques		✓	
finition de la surface extérieure ⁶	✓		
travail	✓		

¹ Alors que la garantie a expiré, les pièces de rechange seront garantis pendant 90 jours à compter de la date d'achat partiel. Tout travail non inclus. Numéro de série unitaire nécessaire.

² Le kit de ventilateur Westport (50-173) a couvert jusqu'à 5 ans à compter de la date d'achat. Tout travail non inclus. Numéro de série unitaire nécessaire.

³ Ne comprend pas les dommages à la finition causés par une mauvaise configuration de l'appareil ou des changements de couleur.

⁴ Ensemble de bûches et panneaux exclut l'usure ou bris causés par un nettoyage ou d'un service.

⁵ Le verre est couvert pour bris thermique. Photos de la boîte, à l'intérieur de la porte, et le numéro de série de l'appareil doit être alimenté par une rupture due à la navigation.

⁶ Surface de finition extérieure couvre Placage, émail ou de peinture à l'exclusion des changements de couleur, chipping, et les empreintes digitales. Les frais de déplacement non inclus.

FEUILLE DE DONNÉES D'INSTALLATION

Les renseignements suivants doivent être inscrits par le programme d'installation à des fins de garantie et de référence ultérieure.

NOM DU PROPRIÉTAIRE:

ADDRESS:

TELEPHONE:_____

NOM DU PROPRIÉTAIRE:

ADDRESS:

TELEPHONE:_____

MODEL:_____

NUMÉRO DE SÉRIE:_____

DATE D'ACHAT: _____ (DD/MM/YYYY)

DATE D'INSTALLATION: _____(DD/MM/YYYY)

GAZ NATUREL (NAT) PROPANE(LPG)

LA PRESSION D'ADMISSION DU GAZ: _____ IN WC

ORIFICE DE BRÛLEUR PRINCIPAL: _____ # DMS

ORIFICE DE PILOTAGE # _____ OU _____ IN DIAM.

LA SIGNATURE DE L'INSTALLATEUR:

NOM DE L'INSTALLATEUR :

ADDRESS:

TELEPHONE:_____

fabriqué par:
SHERWOOD INDUSTRIES LTD.
6782 OLDFIELD RD. SAANICHTON, BC, CANADA V8M 2A3
www.enviro.com
l'été 2021
C-15626